WWW.MARNE.FR N°45 AUTOMNE 2013

LA MARNE>LE MAG

MAGAZINE DU CONSEIL GÉNÉRAL

La Marne
CONSEIL GÉNÉRAL

À LA UNE
L'ENFANCE SOUS HAUTE PROTECTION

C'EST POUR VOUS P.04
TRANSPORT INTERURBAIN : LE RÉSEAU TIMEO OUVERT À TOUS

ESCAPADE P. 20
ITINÉRAIRES 2013 : LE PATRIMOINE EN SPECTACLES

CHAMPAGNE EN FÊTE P. 23
L'AGENDA DE VOS SORTIES

3 QUESTIONS À…

René-Paul Savary,
président du Conseil général, sénateur de la Marne

1 Rentrée oblige, où en sont les travaux dans les collèges?

Nous venons d'achever les travaux de reconstruction du collège de Mareuil-le-Port. En outre, viennent de démarrer la reconstruction du collège de Vertus, la réhabilitation et l'extension du gymnase du collège d'Ay, la restructuration d'un bâtiment du collège Victor Duruy à Châlons-en-Champagne, la création d'un ascenseur et la création d'une galerie du collège de Gueux ainsi que plusieurs travaux au sein du collège de Rilly-la-Montagne. Voyez, le Conseil général investit plus que jamais dans nos collèges.

2 Le Festival des Itinéraires aborde sa 15e édition. Le bilan est-il satisfaisant?

Rappelons en un mot de quoi il s'agit : amener la culture en milieu rural. Par exemple permettre qu'un pianiste israélien mondialement connu se produise un samedi soir en l'église de Valmy. En proposant une manifestation de cette nature aux quatre coins du département (avec le concours de la Fondation de France), le Conseil général est évidemment pleinement dans son rôle. D'autant que ces Itinéraires s'ingénient aussi à mettre en valeur des lieux du patrimoine marnais qu'ils soient religieux, militaires, industriels ou touristiques. Ces derniers faisant office l'espace de quelques heures de lieux de spectacle.

3 Qu'en est-il de la sécurité routière? Que fait le Département?

Le premier semestre 2013 confirme une tendance encourageante avec une accidentalité en baisse. En effet, sur les 7 premiers mois de l'année, le nombre de personnes tuées sur les routes départementales est en nette diminution (-9 tués) par rapport à la même période de l'année 2010.

Ces chiffres encourageants constituent une source de motivation complémentaire pour appuyer les moyens mis en œuvre au quotidien afin d'améliorer la qualité du réseau routier départemental.

Ainsi, au-delà des actions classiques telles que les aménagements de carrefours et de traverses, le Conseil général mise sur une meilleure sécurisation des virages, théâtres de nombreux accidents graves, en améliorant la qualité de la signalisation et en supprimant les obstacles.

N°45
AUTOMNE 2013

MAGAZINE D'INFORMATION DU CONSEIL GÉNÉRAL DE LA MARNE
Directeur de la publication : René-Paul Savary
Rédacteur en chef : Sandrine Pfister
Rédaction : Direction de la communication

Photo de couverture : Christophe Manquillet

Conception, réalisation : agence@spherepublique.com
Tirage : 328 000 exemplaires
Périodicité : trimestrielle
Dépôt légal : 3e trimestre 2013
ISSN : 1779-4226
Éditeur : Conseil général de la Marne, 40 rue Carnot, 51000 Châlons-en-Champagne
Pour tout contact : Sandrine Pfister
Tél. : 03 26 69 52 05
Courriel : mag@cg51.fr

ILS AIMENT LA MARNE !

Elisabeth Assailly et Amandine

Jonathan Moginot

Anne-Sophie Da Costa

Alain Girod

Jérémy Dravigny et Bérengère Lorin

Pascal Stritt

© Christophe Manguillet

SOMMAIRE

N°45 AUTOMNE 2013

04 C'EST POUR VOUS

Transport interurbain : le réseau Timéo ouvert à tous

06 ACTUS

- Votre enfant et son sommeil
- Fêtons la science !
- La littérature de jeunesse fait salon
- Mareuil Le Port : le nouveau collège fait sa rentrée
- Reims d'hier et d'aujourd'hui
- Un marché des saveurs aux Crayères
- VITeff 2013 : un programme effervescent
- Mondement 2014
- L'Art pour tous à Épernay
- De la vie étudiante à la vie active
- Une paus'parents s'impose !
- Interpol'Art, 8e !
- La fin de vie en questions

11 EN CLAIR

L'enfant et les écrans

12-15 À LA UNE

L'enfance sous haute protection

Protéger les enfants en danger est une mission qui incombe au Conseil général. Ses équipes de l'aide sociale à l'enfance privilégient les actions de prévention en milieu familial pour que le placement d'un enfant reste l'ultime recours.

16 TRIBUNES

17 HIER ET AUJOURD'HUI

Sur la route des Indes

18 ILS S'ENGAGENT

- Anne-Sophie Da Costa,
- Alain Girod
- Jérémy Dravigny et Bérengère Lorin
- Pascal Stritt

20 ESCAPADE

Itinéraires 2013 : le patrimoine en spectacles

22 ÉVÉNEMENT

Marne 14-18, le site !

23 CHAMPAGNE EN FÊTE

L'actualité culturelle

© Alice Dufay

Des cars flambants neufs équipent les 9 lignes régulières du réseau Timéo.

© Christophe Marquillet

TRANSPORT INTERURBAIN: LE RÉSEAU TIMÉO OUVERT À TOUS

LE CONSEIL GÉNÉRAL LANCE, À LA RENTRÉE, UN NOUVEAU RÉSEAU DE TRANSPORT INTERURBAIN DE VOYAGEURS BAPTISÉ TIMÉO. UNE INITIATIVE PORTÉE PAR LA VOLONTÉ DE PROPOSER DES MODES DE TRANSPORT ALTERNATIFS, ACCESSIBLES À TOUS.

Connu surtout pour l'organisation du transport scolaire – 22 000 élèves empruntent les transports en commun pour rejoindre leur établissement scolaire – le conseil général l'est beaucoup moins pour l'organisation du transport collectif de voyageurs entre les différentes localités de la Marne. Et pourtant... Dès cette rentrée, le Conseil général lance Timéo, son nouveau réseau de transport interurbain après l'avoir restructuré en prenant en compte deux critères essentiels : d'une part, l'évolution des besoins ressortie des enquêtes ménages menées sur les déplacements domicile-études et domicile-travail ; d'autre part, les trajets de ville à ville non couverts par le réseau ferroviaire.
Objectif : optimiser le maillage du département et proposer à tous les voyageurs une solution de trans-

Les lignes du réseau Timéo fonctionnent toute l'année et sont accessibles à tous.

© Christophe Manquillet

Au total, ce sont 70 communes qui sont desservies par le réseau Timéo, totalisant une centaine de points d'arrêt.

© Christophe Manquillet

port collectif attractive et complémentaire des trains, alternative économique et responsable à l'utilisation de la voiture.
Complétant les lignes scolaires que tout un chacun peut emprunter dans la limite des places disponibles, possibilité encore trop peu connue et trop peu exploitée des Marnais, le nouveau réseau Timéo est composé de 9 lignes régulières quotidiennes assurant toute l'année la desserte des villes principales du département qui drainent un flux important de voyageurs. Des lignes ont été créées ou étendues, des véhicules supplémentaires mis en service et les fréquences revues pour mieux répondre aux attentes. Les tarifs, eux, demeurent inchangés. Dès l'an prochain, de nouvelles lignes pourraient compléter le réseau.

La nouvelle carte de dessertes

Sur Reims :
- Cormicy-Reims : 2 allers le matin, 1 aller-retour le midi, 3 retours le soir
- Auménancourt - Reims : 2 allers le matin, 1 aller-retour le midi, 3 retours le soir
- Reims Express (Bazancourt - Pomacle - Witry-lès-Reims) : la desserte a été étendue. Prévision de 1 aller-retour par heure sur Witry en 2014.
- Bétheniville-Pontfaverger-Reims : 2 allers le matin, 1 aller-retour le midi, 2 retours le soir

Sur Châlons-en-Champagne :
- Mourmelon - Châlons : 2 allers le matin, 3 retoursle soir
- Suippes - Châlons : 2 allers et un retour le matin, 1 aller l'après-midi, 3 retours le soir

Ces deux lignes sont complétées par une ligne Châlons-Suippes-Mourmelon-Mourmelon gare - Châlons dont la boucle est assurée 3 fois par jour, dont une le midi.
- la Chaussée sur Marne - Songy - Châlons : 2 allers le matin, 1 aller-retour le midi, 3 retours le soir
- Sainte Menehould - Châlons : 1 aller matin, 1 retour midi (mercredi et samedi), 1 retour soir
- Courtisols - Châlons : 4 allers le matin, 1 aller-retour le midi, 4 retours le soir

Le prototype du futur habillage des cars du réseau Timéo.

© Christophe Manquillet

Sur Épernay :
- Fère-Champenoise - Épernay : 1 aller le matin, 1 retour le soir. 1 aller-retour le midi limité à Vertus. 1 aller le matin et un retour le soir limité à Avize.

MODE D'EMPLOI

Pour pouvoir voyager sur le réseau départemental Timéo, trois possibilités :
- souscrire un abonnement (mensuel ou bimestriel) auprès du Conseil général, des transporteurs (STDM et Champagne Mobilités) ou chez les distributeurs partenaires ;
- acheter un carnet de tickets dans ces mêmes lieux ;
- pour les déplacements ponctuels, acheter un ticket à l'unité directement auprès du chauffeur du car.

POUR EN SAVOIR PLUS :
SERVICE DES TRANSPORTS ET DE LA MOBILITÉ
03 26 69 40 71
WWW.MARNE.FR

actus

C'est Voté!

ARRIGNY
La commune d'Arrigny reçoit une subvention de 33011 € pour sécuriser le carrefour des RD13 et 13A et de la RD57.

PROSNE/ VAL DE VESLE
Une subvention de 12497 € est attribuée à la communauté de communes Rives de Prosne et Vesle pour l'aménagement de points d'eau dédiés à la sécurité incendie dans les communes de Prosne et Val-de-Vesle.

BERMERICOURT
La commune de Berméricourt reçoit une subvention de 18359 € pour aménager et sécuriser l'accès au cimetière municipal le long de la RD 430.

DAMERY
Le Conseil général accorde une subvention de 23935 € à la commune de Damery pour agrandir sa halte-garderie et réaménager les espaces dédiés à la distribution des repas aux enfants afin de répondre aux nouvelles normes en vigueur.

BOURGOGNE
Pour favoriser le développement de la lecture publique, le Conseil général attribue une subvention de 6158 € à la commune pour acquérir du mobilier et du matériel informatique pour sa bibliothèque municipale.

VOTRE ENFANT ET SON SOMMEIL

SANTÉ Parce que bien dormir est essentiel à la santé et au développement des enfants, le Conseil général vient de publier un fascicule intitulé « Votre enfant et son sommeil ». Vous y trouverez une foule d'informations et les conseils de nos professionnels de la petite enfance pour favoriser l'endormissement et le sommeil de votre petit. Ce guide pratique est disponible gratuitement dans vos circonscriptions de la solidarité départementale et sur www.marne.fr, dans le catalogue des publications.

C'est Voté!

Fêtons la science!

Du 9 au 13 octobre 2013, la 22e Fête de la science fait son show. Au programme, dans la Marne, plus de 70 animations pour redécouvrir la science en famille, entre amis ou en solo et rencontrer les acteurs de la recherche et de l'innovation. De Fismes au Village des Sciences à Reims, du pôle santé à l'Institut Godinot, toutes les disciplines scientifiques seront à l'honneur. Partenaire de cet événement, le Conseil général verse une subvention de **1 500 €** à l'association ACCUSTICA qui le coordonne.

LA LITTÉRATURE DE JEUNESSE FAIT SALON

JEUNESSE Le Salon de l'éducation et de la littérature de jeunesse se tiendra le 16 octobre prochain au Palais des sports P. de Coubertin à Châlons. Organisé par le Centre départemental de documentation pédagogique et soutenu par le Conseil général, ce rendez-vous annuel présente les dernières nouveautés en matière de pédagogie, d'éducation et de littérature de jeunesse.
Conférences, dédicaces, slam, spectacle bilingue pour les petits, lectures-plaisir, ateliers cinéma, exposition et bien d'autres animations agrémenteront cette journée qui s'intéressera aux façons de « Communiquer aujourd'hui ». Vous pourrez y retrouver une quarantaine d'éditeurs de livres scolaires, de jeux éducatifs, de littérature de jeunesse…, les librairies, les bibliothèques et les services éducatifs de la Ville de Châlons. De son côté, la Bibliothèque départementale de Prêt y proposera un raconte-tapis et des lectures de kamishibai.

Salon de l'éducation et de la littérature de jeunesse - Mercredi 16 octobre de 9h à 17h
Palais des sports P. de Coubertin, bd Justin Grandthille à Châlons-en-Champagne. Entrée gratuite
Tout le programme sur www.saloneduc51.fr

6 COLLÉGIENS DE 3e ONT REÇU LES PRIX DE LA SPORTIVITÉ, DÉCERNÉS PAR LE CONSEIL GÉNÉRAL DE LA MARNE ET L'ASSOCIATION DES MÉDAILLÉS DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS. D'UN MONTANT TOTAL DE 600 €, CES PRIX, DÉCERNÉS POUR LA 11e ANNÉE CONSÉCUTIVE, RÉCOMPENSENT 3 FILLES ET 3 GARÇONS QUI SE DISTINGUENT PAR LEURS VALEURS SCOLAIRE ET SPORTIVE ET LEUR ENGAGEMENT CITOYEN.

© Christophe Manquillet

La reconstruction du collège a été confiée au cabinet Thiénot Ballan Zulaica.

MAREUIL LE PORT: LE NOUVEAU COLLÈGE FAIT SA RENTRÉE

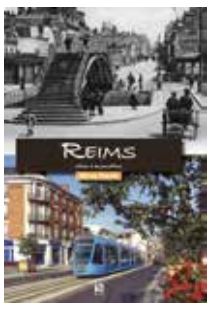
Après trois ans de travaux et un investissement de 15 M€, le Conseil général s'apprête à livrer aux élèves mareuillats un collège flambant neuf. Avec ses volumes simples habillés de mélèze, le nouvel établissement a fière allure.

ÉDUCATION En lisière du village, face aux champs et aux coteaux viticoles, le collège Professeur Nicaise déploie sa silhouette horizontale et discrète. En écho à ce paysage rural caractéristique, l'architecture a la sobriété et la rigueur fonctionnelle et constructive d'un bâtiment agricole. Recouverte de bardages en planches de mélèze gris, elle rappelle celles des granges de la région.
« À la manière d'une ferme dont la cour organise et fédère les différents bâtiments, j'ai imaginé le collège autour d'une cour paysagée » explique Philippe Zulaica, concepteur du projet. Les trois bâtiments rassemblent chacun un ensemble fonctionnel (enseignement, sport et logements) et composent un vaste U ouvert sur le cours d'eau qui coule en contrebas.
Les espaces, généreux et lumineux, se répartissent sur près de 6000 m². Aux multiples salles d'enseignement et aux locaux d'accompagnement à la vie scolaire s'ajoutent des équipements sportifs de premier ordre : un gymnase composé d'une salle de gymnastique de 320 m² et d'une salle de sport de 800 m², un mur d'escalade de 11 voies, un terrain multisports et une piste de course.
Côté environnement, l'architecture n'a rien cédé. Des stores à lames orientables disposés sur les menuiseries extérieures et un système de ventilation double flux à récupération d'énergie assurent un grand confort été comme hiver. Des panneaux solaires et un système de récupération des eaux de pluie restituées dans les sanitaires facilitent les économies d'énergie. L'enveloppe en bois des bâtiments limite l'empreinte carbone de la construction.
Après trois ans de travaux qui ont demandé un phasage délicat puisque le collège a été reconstruit sur site, le nouvel établissement peut aujourd'hui accueillir 350 élèves. Et 400 demain, grâce aux possibilités d'extension. Une réalisation qui a coûté 15 M€ au Conseil général et dont élèves et professeurs viennent de prendre possession lors de cette rentrée.

REIMS D'HIER ET D'AUJOURD'HUI

LECTURE Grand collectionneur de cartes postales anciennes, l'auteur nous entraîne dans une balade rémoise d'hier à aujourd'hui en rapprochant des vues de la ville au début du XXe siècle à des photographies contemporaines. Ce chassé-croisé nous permet de retrouver des bâtiments aujourd'hui disparus ou simplement de mesurer combien la modernité a peu à peu transformé rues et quartiers de la Cité des Sacres.

Ð *« Reims d'hier à d'aujourd'hui »* de Michel Thibault - Coll. Regards croisés - 128 pages, relié - Ed. Sutton - 22 Ð - Disponible en librairies et grandes surfaces



Handicap et automobile

L'édition 2012-2013 du guide Handicap et automobile est à nouveau disponible. Permis de conduire, aménagement des véhicules, aides financières, lieux conseil, ect. L'ouvrage de 144 pages regorge d'informations, de recommandations et d'adresses utiles pour faciliter les déplacements automobiles des personnes en situation de handicap.

Ð Ouvrage disponible auprès de l'association Point Carré Handicap au prix de 15 €. Contact : cle5@wanadoo.fr

Si la photo est bonne ...

Le photographe Christian Borgioli, établi à Sézanne, vient de recevoir le titre de « Portraitiste de France ». Décerné par un jury de 6 personnalités du monde de la photographie, ce titre distingue les professionnels les plus compétents dans le domaine de la photographie sociale (photographie de portrait et de mariage).

Tout savoir sur le surendettement

La Circonscription de la solidarité départementale (CSD) de Witry-les-Reims met en place des réunions d'information pour présenter un dispositif ou des procédures utiles au quotidien. La première rencontre sera consacrée au surendettement. Qu'est-ce que le surendettement ? Quelle est la procédure à suivre et qui peut en bénéficier ? Si vous habitez Witry-les-Reims ou ses environs rendez-vous le 24 septembre 2013 à 14h dans les locaux de la CSD pour en savoir plus.

Ð CSD de Witry-les-Reims 90, rue des Nelmonts Tél. 03 26 97 00 94

Un marché des saveurs aux Crayères

Les Crayères accueillent les 11, 12 et 13 octobre prochains dans le parc du domaine une trentaine de producteurs locaux auprès desquels Philippe Mille, le Chef du prestigieux restaurant rémois, s'approvisionne. Des saveurs à découvrir à la faveur des dégustations et animations qui rythmeront tout le week-end ce 3e Marché des Producteurs.

C'est Voté!

MAGENTA
La commune de Magenta se voit attribuer une subvention de **132 112 €** pour la réhabilitation du complexe sportif.

HEILTZ LE MAURUPT
La communauté de communes des Côtes de Champagne reçoit une subvention de **149 890 €** pour procéder à l'élargissement de la voirie intercommunale qui relie Saint-Jean à Vanault-le-Châtel.

THIEBLEMONT
La commune du bocage champenois reçoit une subvention de **53 658 €** pour l'extension et l'aménagement de la cuisine de la salle des fêtes qui sert également à la restauration scolaire de l'école voisine.

ÉPERNAY
La ville d'Épernay envisage la construction d'une Maison de la vie associative dans le Parc Roger Menu. Le Conseil général soutient ce projet et lui octroie une subvention de **1 431 434 €**.

ALLEMANT
La petite commune du sud-ouest marnais possède une belle église classée Monument historique. Le Conseil général lui apporte une aide de **9 779 €** pour la réalisation des travaux nécessaires à la conservation de l'édifice.

DOMMARTIN LETTREE
La commune doit procéder à la réfection de son château d'eau. Ces travaux bénéficient d'une subvention du Conseil général de **14 341 €**.

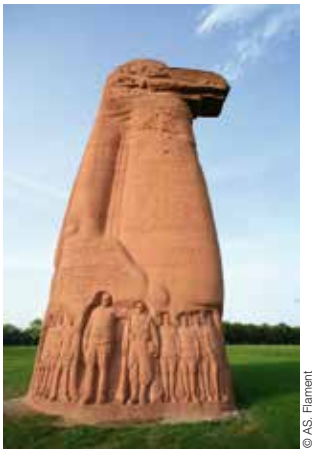
MONTIER-EN-DER : **UN FESTIVAL LOIN DES CLICHÉS !**

Le 17e Festival de la Photo animalière et de nature se déroulera du 21 au 24 novembre 2013 à Montier-en-Der et sur les rives du lac du Der. Avec 42 000 visiteurs en 2012, cet événement, que soutient le conseil général, confirme un succès grandissant. Parmi les thèmes présentés cette année par les meilleurs photographes français et étrangers du genre : La mer, les océans, la macrophotographie, la photo nature… et bien d'autres encore.

www.festiphoto-montier.org

MONDEMENT 2014

MÉMOIRE Le Comité national du Centenaire 1914-1918, dans le cadre des commémorations qui se mettent en place le long du front, vient de labelliser le dossier de candidature déposé par le Conseil général pour organiser une manifestation de grande envergure au monument de Mondement, en septembre 2014. Les préparatifs vont aller bon train pour finaliser le projet, en étroite collaboration avec l'association Mondement 1914, très impliquée sur le site depuis des décennies. La Marne espère, en effet, une réponse positive du Président de la République a l'invitation que lui a adressée le Président du Conseil général afin d'honorer de sa présence le site qui commémore le premier des combats décisifs de la Grande Guerre.


© AS. Flament

VITEFF 2013 : UN PROGRAMME EFFERVESCENT

ÉCONOMIE Le VITeff revient à Épernay du 15 au 18 octobre 2013 pour sa 12e édition. Avec 441 entreprises inscrites, et plus de 23 000 visiteurs attendus sur 4 jours, ce salon international des technologies des vins effervescents promet d'être un bon cru. L'occasion de découvrir les produits les plus novateurs et le dynamisme de la filière viti-vinicole mais aussi de nombreuses délégations étrangères, en particulier l'Espagne, invitée d'honneur de cette 12e édition. Enfin, l'œnotourisme renforce sa présence avec de nombreuses animations autour de cette activité économique émergente : ateliers gourmands, gastronomie, séances de dégustation proposées par les Jeunes talents du Champagne… et le premier concours des cuisiniers amateurs, VITeff Chef. Un salon à consommer sans modération.

VITeff 2013 - Le Millésium à Pierry
15 au 18 octobre 2013 - de 9 h 30 à 18 h 30 (nocturne jusqu'à 21 h le 17/10)
Entrée : 15 euros - En savoir plus : www.viteff.com

L'ART POUR TOUS **À ÉPERNAY**

CULTURE La Jeune Chambre Économique d'Épernay et sa région organise, le 19 octobre prochain au Palais des Fêtes d'Épernay, ART ACCESS#2. Deuxième volet d'un événement destiné à rendre accessible l'art à tous, cette soirée dédiée aux arts vivants fait la part belle aux compagnies et artistes locaux qui exprimeront leur talent à travers des extraits de pièces de théâtre, des spectacles de marionnettes, des numéros de cirque et de magie, des extraits de ballets ou encore des interprétations musicales aux influences multiples. À ne pas manquer, si vous passez par là.

ART ACCESS#2
19 octobre 2013 à partir de 18 h
Palais des Fêtes - Épernay
Entrée libre

DE LA VIE ÉTUDIANTE **À LA VIE ACTIVE**

UNIVERSITÉ INTERCampus, fédération des associations étudiantes de l'Université de Reims, lance INTERAvenir. Ce programme, conçu en quatre étapes avec la collaboration du MEDEF de Champagne Ardenne et de l'université de Reims, est un outil d'aide à l'insertion des étudiants dans la vie active. À partir d'ateliers pratiques et d'échanges avec les professionnels, INTERAvenir facilite la rencontre entre les étudiants et le monde du travail. Prévue le 23 septembre au campus Croix-Rouge et le 24 septembre sur celui du Moulin de la housse, la première étape recense l'ensemble des outils à la disposition de l'étudiant en recherche d'emploi. Durant 3 jours, de nombreux ateliers seront proposés, des plus traditionnels (CV, lettre de motivation, entretien de recrutement…) aux plus avant-gardistes (e-réputation, CV vidéo et conseil en image). Rendez-vous à la mi-octobre pour une seconde étape où, cette fois, les patrons seront aux côtés des étudiants.

Plus d'infos sur www.jalmalv51.fr

UNE PAUS'PARENTS **S'IMPOSE !**

FAMILLE Être parent n'est pas toujours une sinécure. Ne laissez pas les doutes et les difficultés s'amonceler, faites une pause ! À Dormans, la Circonscription de la solidarité départementale Épernay Laudat vous propose une fois par mois « une paus'parents ». Ce temps d'écoute et d'échange sur votre expérience de parent permet de prendre du recul et de trouver avec des professionnels de l'enfance des réponses adaptées au quotidien.

CSD Épernay Jean-Mary Laudat
03 26 55 65 33

INTERPOL'ART, 8e !

FESTIVAL La huitième édition du festival Interpol'Art accueille, les 12 et 13 octobre prochains, une trentaine d'auteurs de romans policiers et de BD à Reims. Outre les incontournables dédicaces, rencontres et tables-rondes, le festival reçoit cette année Dominique Manotti, grande dame de la littérature policière, et Jacques Ferrandez, dessinateur célèbre pour ses *Carnets d'Orient*, évoquant l'Algérie. 2013 voit également le grand retour du cinéma avec, les 8 et 11 octobre, la projection du film *Le renard jaune* de, et en présence de, Jean-Pierre Mocky, et le 14, une soirée Serial killers. Frissons garantis !

www.interpolart.com

LA FIN DE VIE EN QUESTIONS

SANTÉ L'association Jalmalv-Spam organise le 17 octobre prochain au cinéma Opéra à Reims un « film-débat » autour du documentaire de Frédéric Chaudier intitulé *Les yeux ouverts*. Ce film, réalisé à l'Unité de soins palliatifs de la Maison Jeanne Garnier à Paris, servira de point de départ au débat autour de l'accompagnement à la fin de vie, animé par le gériatre Éric Kariger et le philosophe Didier Martz, tous deux membres de l'association. Depuis 1996, Jalmalv-Spam accompagne, grâce à des bénévoles formés, des personnes gravement malades, en fin de vie, atteintes d'Alzheimer ou de troubles apparentés. L'association informe et sensibilise le public aux questions posées par la fin de vie. Un sujet hautement d'actualité alors qu'une loi sur l'accompagnement à la fin de vie est en préparation.

www.jalmalv51.fr

Mod'emploi à Croix Rouge

Pour tout savoir sur « Les droits et devoirs d'un salarié », rendez-vous à la Médiathèque Croix Rouge, le 17 septembre 2013 de 14 h à 17 h, pour une réunion d'information collective. Proposée dans le cadre du dispositif MOD'EMPLOI, à l'initiative de Reims Métropole, cette rencontre est gratuite et ouverte à tous.

La reconstruction du collège de Vertus débute

La première pierre du collège Eustache Deschamps à Vertus sera posée le 15 novembre prochain. Un geste symbolique qui lance la reconstruction de cet établissement scolaire qui datait des années 60.

Vingt-deux mois de travaux seront nécessaires avant que le nouveau collège ne soit opérationnel. Rendez-vous à l'automne 2015 pour le découvrir.

La tête dans les étoiles

Après plus de 18 mois de travaux, le nouveau Planétarium de Reims ouvre ses portes. Pour fêter l'évènement, l'équipe propose, du 7 septembre au 6 octobre prochain, aux marnais et aux touristes de passage, une escapade dans les étoiles autour de 5 week-ends thématiques. Le planétarium est équipé d'un projecteur planétaire de dernière génération pour une expérience unique à vivre seul ou en famille.

Rens. et programme détaillé au 03 26 35 34 70 ou sur www.reims.fr

L'AIDE POUR UNE COMPLÉMENTAIRE SANTÉ: VOUS CONNAISSEZ ?

Vous n'avez pas de complémentaire santé ou rencontrez des difficultés pour payer vos cotisations ? L'Assurance Maladie vous aide !

Le 1er juillet 2013 est entrée en vigueur l'une des mesures du plan de lutte contre la pauvreté et pour l'inclusion sociale concernant l'accès aux soins.

VOS RESSOURCES SONT MODESTES ?

Vous pouvez bénéficier d'une aide au financement de votre complémentaire santé grâce à un chèque de réduction, pour chaque membre de la famille à faire valoir sur la complémentaire de votre choix. Elle concerne toutes les personnes dont les revenus sont légèrement supérieurs au plafond fixé pour attribuer la Couverture Maladie Universelle complémentaire (CMUc).

UN NOUVEAU DROIT : LES TARIFS MÉDICAUX GARANTIS

Votre caisse d'Assurance Maladie vous adresse une attestation pour faire valoir vos droits auprès des médecins, afin de bénéficier de tarifs sans dépassement d'honoraire et sans avoir à avancer la part prise en charge par l'Assurance Maladie.

DES TARIFS RÉDUITS SUR LE GAZ ET L'ÉLECTRICITÉ

Vos coordonnées sont directement envoyées par votre caisse d'Assurance Maladie auprès des fournisseurs d'énergie.

N'attendez plus pour prendre une complémentaire santé !

Rendez-vous sur www.ameli.fr pour connaître vos droits à l'aide d'un simulateur ou au 0 811 365 364 (prix d'un appel local depuis un poste fixe)

LES **RENDEZ-VOUS** DE LA MAISON DU DÉPARTEMENT

La Maison du Département à Reims vous propose tout au long de l'année des expositions, des rencontres ou des spectacles. Tour d'horizon sur les dates à retenir…

CONFÉRENCES

Mercredi 2 octobre à 18 h

« Le baron de Baye dans le Caucase »

Par Ana Cheishvili archéologue, conservateur du patrimoine en Géorgie

Mercredi 9 octobre à 18 h

« Savants et érudits de terrain en mission dans l'Empire russe (1872-1914) »

Par Armelle Le Goff, conservateur général du patrimoine, Archives nationales

CONTE

Samedi 12 octobre à 16h

« La mère des pommes »,

Séance animée par Agnès Deschamps
conte tout public dès 7 ans
Entrée gratuite sur réservation – durée : 1h

EXPO

Du 26 août au 18 octobre

« Joseph de Baye, de la Marne au Caucase »

Présentée par les Archives départementales de la Marne

Du 21 octobre au 22 novembre

Jean-François Desrousseaux de Vandières

Peintures

Du 25 novembre au 31 décembre

Concours « Les Noëls de l'Art »

Exposition d'artisans d'art en partenariat avec Reims Métropole

Maison du Département, 18 rue Carnot à Reims.
Du lundi au vendredi, de 9 h à 18 h.
Des permanences sont tenues par la Maison départementale des personnes handicapées (MDPH), les mardis, mercredis et jeudis, de 9 h à 12h30 et de 13h30 à 17h30 (libre le matin – sur rendez-vous l'après-midi) pour apporter les réponses aux questions que peuvent se poser les personnes en situation de handicap.

On vous répond !

J'attends un bébé et je souhaiterais avoir des informations sur l'allaitement maternel. Où puis-je me renseigner ?

➡ Emma, Witry-les-Reims

Nos 15 circonscriptions de la solidarité départementale organisent tout au long de l'année des séances d'information sur l'allaitement maternel. Renseignez-vous auprès de votre circonscription. Elle pourra vous indiquer les dates des prochaines réunions.

Tél. : 03 26 97 00 94
CSD de Witry-les-Reims

Mon père est malvoyant et habite Le Mesnil sur Oger. Existe-t-il un moyen de transport pour l'accompagner chez moi le dimanche midi car je n'ai pas de voiture ?

➡ Marianne, Damery

Votre père peut faire appel à Mobulys. Ce transport collectif départemental, adapté aux personnes à mobilité réduite, assure à la demande, des liaisons « de porte à porte ». Il suffit à votre père de réserver son trajet par téléphone pour que le service Mobulys vienne le chercher et le raccompagne. Le prix d'un trajet varie de 2 à 15 € selon les distances.

Mobulys : n° vert 0 800 051 060 - www.mobulys.fr

Je projette de créer un club de judo dans ma commune. Je voudrais savoir si le Conseil général attribue une aide au fonctionnement des clubs sportifs ?

➡ Arnaud, Bourgogne

Le Conseil général soutient le développement de la pratique sportive en versant aux clubs sportifs une aide forfaitaire de 10 € pour chaque licencié de moins de 18 ans.

Si votre projet se concrétise, vous pourrez faire votre demande en ligne sur notre site www.marne.fr.

L'enfant et les écrans

TV, ORDINATEURS, SMARTPHONES... LES ÉCRANS ONT ENVAHI NOTRE QUOTIDIEN. QUELQUES CONSEILS POUR QUE NOS ENFANTS EN TIRENT LE MEILLEUR PARTI.

© Alice Dufay

1 La règle des « 3-6-9-12 »

Avant 3 ans, n'exposez pas votre tout-petit à la télévision. À cet âge, seul compte la découverte de son environnement avec ses cinq sens. Après 3 ans, choisissez le programme et limitez la durée. Pas de console de jeu personnelle avant 6 ans. L'initier trop tôt aux automatismes de la console bride le développement de sa motricité fine et de sa créativité. Réservez l'accès à Internet à vos enfants de 8/9 ans. Accompagnez-les et rappelez-leur que tout ce qu'ils publient sur Internet est accessible à tous et pour toujours, et que les informations n'y sont pas toutes vraies. À partir de 12 ans, votre ado commence à naviguer seul sur le web. Définir des heures de navigation, activer un contrôle parental, interdire l'usage nocturne d'Internet sont, néanmoins, des précautions utiles.

2 Les jeux vidéo

Les études confirment l'intérêt des jeux vidéo dans le développement psychomoteur des enfants pour les nombreuses aptitudes cognitives qu'ils sollicitent. Depuis 2003, la classification européenne PEGI garantit un étiquetage clair des contenus vidéo et le caractère adapté d'un jeu à une classe d'âge. Elle vous guidera dans votre achat. Attention aux jeux en ligne : des logiciels complémentaires à télécharger peuvent en modifier les contenus et les rendre inadaptés à la classe d'âge initiale. De même, ils font appel à des communautés virtuelles, donc à des joueurs inconnus. Demandez à vos enfants de ne jamais donner leurs coordonnées personnelles et de vous signaler tout comportement inapproprié.

3 Nos ados et les réseaux sociaux

Bien que l'âge requis soit de 13 ans, posséder son profil Facebook va vite devenir indispensable à la survie sociale de votre ado. Mais le désir de popularité et de visibilité peut parfois conduire à des dérapages. Rappelez à votre ado quelques évidences : ne jamais divulguer son mot de passe et ses données personnelles, se déconnecter dès qu'il quitte son profil, choisir de vrais amis et dire non aux demandes importunes, se respecter soi-même et respecter les autres. Enfin, signalez à Facebook ou à la police tout contenu choquant ou diffamatoire.

Le mois du numérique
Du 10 octobre au 16 novembre à Vitry-le-François, en collaboration avec la CSD de Vitry, de nombreuses animations pour s'informer sur le bon usage des écrans et d'Internet.

Protéger les enfants en danger est une mission qui incombe au Conseil général. Ses équipes de l'aide sociale à l'enfance privilégient les actions de prévention en milieu familial pour que le placement d'un enfant reste l'ultime recours.

L'ENFANCE SOUS HAUTE PROTECTION

© Christophe Manquillet

Si l'assistante familiale doit faire preuve d'empathie et être maternante, elle doit garder à l'esprit l'objectif de tout placement: favoriser le retour de l'enfant auprès de sa famille naturelle.

Amandine vient de rentrer en terminale dans un lycée de Reims. À 19 ans, elle mène la vie d'une jeune fille de sa génération, entre les études, la natation, le permis et le Bafa, les amis et la famille. À la différence des autres, celle qu'elle appelle sa mère et considère comme sa famille n'a aucun lien de sang avec elle. Âgée de 63 ans, Elisabeth Assailly est une assistante familiale rémunérée par le Conseil général au titre de l'aide sociale à l'enfance. Amandine avait 2 ans et demi et son frère 18 mois quand tous deux ont été placés en urgence chez elle. *« Ils sont arrivés un vendredi soir, sans rien d'autre que les vêtements qu'ils avaient sur eux. Ce devait être un dépannage provisoire. »* Sauf que la relation de confiance qui s'est établie entre M^me^ Assailly et la fillette a encouragé cette dernière à parler un peu et à faire remonter à la surface des faits qui ont justifié leur maintien à l'écart de leur famille d'origine. Si bien que leur séjour en famille d'accueil s'est prolongé… et dure encore. *« J'ai fait le choix de couper tout contact avec mes parents,* dit aujourd'hui Amandine. *Zabeth s'est occupée de moi comme sa fille. Ici, c'est chez moi. »*

> Il n'existe pas de prise en charge type. Le dispositif retenu dépend de l'enfant et de sa situation.
>
> **Angélique Remy - Éducatrice à la circonscription de la solidarité départementale de Fismes.**

1 327 jeunes Marnais pris en charge par le service de l'aide sociale à l'enfance (au 31 décembre 2012)

46,8 M€ consacrés par le Département aux enfants qui lui sont confiés

© Christophe Manquillet

Elisabeth Assailly,
assistante familiale

« Dans la formation de 120 h que j'ai suivie pour avoir l'agrément, le plus important pour moi a été d'entendre l'expérience d'assistantes familiales plus anciennes. Je ne considère pas ma mission comme un métier. Avec mes petits protégés, j'ai toujours joué le rôle d'une « maman » et ce rôle est naturel pour moi qui ai mis au monde trois enfants. Je ne sais pas si je les ai bien élevés mais j'ai fait de mon mieux.

© Christophe Manquillet

Jonathan Moginot,
éducateur spécialisé, CSD Châlons rive droite

« Motivé par la relation avec l'enfant, j'ai choisi d'être éducateur dans la protection de l'enfance où nous menons un travail de réflexion, de proximité, de globalité avec les parents et les partenaires institutionnels, et pas seulement une prise en charge de l'enfant dans son quotidien. Pour faire progresser une situation, l'adhésion de la famille aux mesures d'accompagnement et sa collaboration, le lien de confiance que nous tissons avec elle, sont essentiels.

Pas de baguette magique

Quand elle n'est pas, comme pour Amandine et son frère, consécutive à une décision judiciaire, l'admission au bénéfice de l'aide sociale à l'enfance résulte d'une décision administrative, prise soit à la demande de l'intéressé ou/et de sa famille, soit sur proposition des services départementaux. *« Il n'existe pas de prise en charge type,* explique Angélique Rémy, éducatrice à la Circonscription de solidarité départementale de Fismes. *Le dispositif choisi dépend de l'enfant et de sa situation. Certains arrivent fort abîmés psychologiquement ou physiquement. D'autres sont des enfants tout-puissants que leurs parents n'arrivent plus à gérer. Nous n'avons pas de baguette magique. La solution est à trouver ensemble, avec les partenaires*. Mais ce sont des situations lourdes, qui ne se règlent pas en un jour. »* Depuis la loi de 2007, le travail des éducateurs a évolué vers une plus grande activité de prévention à domicile, avec l'optique d'anticiper les dysfonctionnements familiaux et de désamorcer des situations à risque. Accompagner les parents et les enfants chez eux, les soutenir dans leurs efforts peut parfois éviter le recours ultime au placement qui répond à une situation critique.

Objectif : le retour à la maison

Cette politique commence à produire ses effets puisqu'on assiste entre 2011 et 2012 à une baisse du nombre d'enfants confiés au président du Conseil général, et en particulier une diminution très sensible (- 30 %) des mesures de protection judiciaire. Pour autant, en moyenne sur l'année dernière, 1347 enfants étaient encore placés en famille d'accueil ou en foyer. Le rétablissement de conditions propices à leur retour à la maison reste l'objectif en vertu du principe selon lequel les enfants ont besoin de leurs parents, même si le parcours est difficile. *« Amandine a fait un autre choix,* observe Angélique Rémy qui est sa référente depuis 5 ans. *Elle a rompu avec sa famille, s'est accommodée de son histoire et a continué de grandir grâce à l'accompagnement quotidien de Mme Assailly. C'est rarissime. »* La jeune fille, liée au Département par un « contrat jeune majeur », trace sa route. Après le bac, elle est décidée à devenir éducatrice. *« On me dit que ce sera dur à cause de mon passé mais j'aurai l'avantage de savoir ce que ces enfants vivent. »*

* Les assistants familiaux, les maisons d'enfants à caractère social et le foyer de l'enfance, les services de l'État, la justice, l'Éducation nationale, les professionnels de santé, les forces de l'ordre, les associations, les communes…

IL Y A TOUJOURS UN PEU DE CONSEIL GÉNÉRAL DANS VOTRE VIE !

433 assistants familiaux agréés, accueillant 847 enfants

1 foyer départemental de l'enfance de la Marne géré par le Conseil général, accueillant 80 enfants sur les sites de Châlons et Reims

8 maisons d'enfants à caractère social accueillant 320 enfants, administrées par les associations et subventionnées par le Conseil général

© Christophe Manquillet

L'exemple

Un atelier pédagogique à la carte

1. ***Proposé par l'association La Sauvegarde,*** le Restaurant Pédagogique accueille des jeunes de 14 à 18 ans faisant l'objet d'une mesure d'aide sociale à l'enfance, en rupture de scolarité ou sans projet d'insertion.
2. ***Cet atelier*** leur permet de s'inscrire dans un cadre, d'apprendre un savoir-faire mais aussi un savoir-être, de retrouver une motivation.
3. ***Il peut en outre faire émerger*** un intérêt pour les métiers de la restauration. En général, dans chaque groupe de six, au moins un poursuit dans cette voie.

18 rue du Docteur Jacquinet à Reims
Ouvert au public

Les Départements sont responsables de la protection de l'enfance depuis la loi du 6 janvier 1986 qui les charge « d'apporter un soutien matériel, éducatif et psychologique aux mineurs, à leur famille, aux mineurs émancipés et aux majeurs âgés de moins de 21 ans confrontés à des difficultés susceptibles de compromettre gravement leur équilibre. »

Quand un enfant est en danger au sein de sa famille, toute personne ayant connaissance de cette situation a obligation (article 434-3 du code pénal) d'en informer les services sociaux et la justice afin que des mesures de protection soient prises. Signaler une situation, c'est protéger l'enfant d'une maltraitance physique ou morale continue, c'est aussi éviter de séparer une famille où l'on peut encore intervenir à titre préventif.

La loi du 5 mars 2007, qui a réformé la protection de l'enfance, a placé l'intérêt de l'enfant au-dessus de toute autre considération. Elle a eu pour effet de renforcer la prévention, d'améliorer les dispositifs d'alerte et de signalement, de diversifier les formules d'accueil des enfants et de renouveler les relations avec les familles.

Pour effectuer un signalement, composer le 119, numéro vert national dédié à la prévention et à la protection des enfants en danger ou en risque de l'être, accessible 24h24.

428 signalements en 2012 : 75 % pour situation à risque, 7,4 % pour maltraitance physique, 9,5 % pour abus sexuels, 6,5 % pour négligences lourdes, 1,4 % pour maltraitance psy

150 contrats jeunes majeurs (au 31 décembre 2012)

INITIATIVE

PARRAINAGE DE PROXIMITÉ : POURQUOI PAS VOUS ?

Sous l'impulsion de sa présidente Danielle Quantinet, l'UDAF51* a ouvert en 2009 un service de parrainage d'enfants de proximité qui concerne notamment les enfants confiés à l'aide sociale à l'Enfance. Cela consiste, pour un couple, une famille ou une femme seule, à accueillir régulièrement un enfant ou un jeune, le temps d'une journée ou d'un week-end, et à lui proposer des activités de loisirs ou simplement à l'intégrer à la vie de la famille. L'objectif est de lui offrir la stabilité d'une relation qui lui donne un autre horizon, un autre cadre de référence, et complète, voire soutient le lien avec ses propres parents. Le parrain en retire un réel bénéfice personnel, avec le sentiment gratifiant d'avoir aidé à grandir un jeune en partageant avec lui quelques moments privilégiés. Pour sécuriser le parrainage et optimiser ses chances de réussite, l'UDAF soumet les volontaires à trois entretiens. Elle organise ensuite la mise en relation avec les enfants et leurs parents et les accompagne dans la durée en veillant à ce que les engagements pris par chacun soient respectés. Tentés par cette aventure humaine ?

Contactez Claudia Mathews 03 26 69 47 57

* Union Départementale des Associations Familiales de la Marne

TRIBUNES

CONFORMÉMENT AU RÈGLEMENT INTÉRIEUR DU CONSEIL GÉNÉRAL, EN APPLICATION DE LA LOI DU 27 FÉVRIER 2002, UN ESPACE EST RÉSERVÉ À L'EXPRESSION DES GROUPES POLITIQUES. DIX ÉLUS NE SONT PAS INSCRITS DANS CES GROUPES.

GROUPE POUR LA MARNE

L'actuelle majorité gouvernementale se sent investie de la mission suprême de tout mettre en œuvre pour sauvegarder notre système de retraite !

Rappelons pour mémoire, leurs levées de boucliers qui en 2003 et en 2010 poussaient les français dans la rue !

Rappelons également, la campagne des présidentielles qui au-delà de son lot habituel de promesses, fut, sur l'épineuse question des retraites, surtout ponctuée de « non-dit » et d'un flou artistique magistral, parlant « de retour à la retraite à 60 ans », sans spécifier qui seraient les personnes concernées !

Démagogie quand tu nous tiens…

L'actuelle majorité gouvernementale vient donc de prendre conscience des réalités et risques qui pèsent sur notre système… risques pourtant bien connus puisqu'ils ont été pointé du doigt dés 1991 par M. Rocard (le Livre Blanc sur les Retraites) dans un état des lieux de l'ensemble des régimes de retraite, des perspectives d'évolution, et des réformes préconisées pour faire face au vieillissement démographique… Des constats restés lettres mortes sous les Gouvernements jusqu'en 2003 !

Courage, réformons !

Notre système de retraite - et plus largement notre système de protection sociale- doit être refondé. Les réformes difficiles et impopulaires de 2003 et 2010 ont permis des avancées significatives, minimisant l'ampleur des déficits, tout en tenant compte des nouveaux paramètres démographiques et en replaçant l'individu au cœur du système de retraite à la française -reconnaissance des choix individuels, de la diversité des carrières, - ; il s'agissait d'étapes essentielles, préalables au rendez-vous de 2013…

Malheureusement, 2013 risque fort de s'apparenter à un rendez-vous raté !

En effet,
- repenser le système en augmentant la durée de cotisation, sans repousser l'âge légal de départ en retraite, est un miroir aux alouettes ! Cela revient simplement à baisser les pensions et donc à faire trinquer les retraités, qui à 62 ans pourront partir légalement à la retraite sans avoir l'intégralité de leurs annuités de cotisations minimales, des départs en retraite ainsi soumis au régime de la « décote » !

- repenser le système sans aborder les questions de l'alignement des régimes, de l'abrogation des régimes spéciaux, revient simplement à écarter les principes même d'une réforme de fond durable !

Si nous voulons une réforme durable, nous devons faire une réforme courageuse !

Arnaud Robinet
Président du groupe « Pour la Marne »
(majorité départementale)

GROUPE LA MARNE UNIE

Le Conseil Général de la Marne, en se recentrant en 2013 sur son cœur de mission pour des raisons budgétaires, va-t-il abandonner toute participation aux Plans de Rénovation Urbaine (PRU) mis en place dans le Département ? Pour mémoire, les quatre grandes agglomérations du département, Châlons-en-Champagne, Épernay, Reims et Vitry-le-François, sont engagées dans une démarche de renouvellement urbain en lien avec l'Agence Nationale pour la Rénovation Urbaine (ANRU). Or, même si le Conseil Général a refusé à chaque fois d'être signataire des conventions de ces agglomérations avec l'ANRU, il avait, jusqu'à présent, toujours accepté d'attribuer une enveloppe à chacune de ces collectivités pour les aider à mener à bien leur PRU.

Le département abandonne-t-il l'aide aux opérations de rénovation urbaine ?

C'est cette politique qui est aujourd'hui remise en question. Au moins un dossier de demande de subvention portant sur des opérations de rénovation urbaine a ainsi été récemment refusé, au rebours de ce qui se faisait les années précédentes. Dans une moindre mesure, des restrictions de crédit apparaissent également concernant l'amélioration de la qualité du patrimoine bâti. Ainsi, trois dossiers de demande de financement pour la réalisation d'Opérations Programmées d'Amélioration de l'Habitat (OPAH) n'ont pas reçu de suite favorable, suite au recentrage des priorités du Département et considérant que la politique du logement relevait davantage de la compétence de l'État.

De la même manière que nous nous sommes élevés contre la suppression des baisses de subventions aux associations de solidarité, cette volonté de restreindre l'intervention du Département dans la politique de la Ville nous paraît un choix qui va à l'encontre même d'un des objectifs principaux qui devrait pourtant être le sien, à savoir encourager la création de logements au profit des familles les plus modestes. À force de constater que le Conseil Général démantèle, une à une, toutes ses missions de solidarité, les Marnaises et les Marnais vont finir par se demander à quoi sert vraiment leur Département ?

Jean-Pierre Bouquet
Président du groupe « La Marne Unie »
(Socialistes et apparentés)

© Photos : Pascal Ploix - Musée des beaux-arts de Châlons-en-Champagne

DU 21 SEPTEMBRE 2013 AU 28 FÉVRIER 2014, LE MUSÉE DE CHÂLONS-EN-CHAMPAGNE ACCUEILLE UNE EXPOSITION EXCEPTIONNELLE QUI RELIE LA VILLE À L'INDE.

SUR LA ROUTE DES INDES

Autour de l'exposition

De nombreuses autres manifestations liées à l'Inde seront organisées à Châlons :
- ateliers pour enfants et adultes au musée
- musique et initiation à la danse indienne au Conservatoire
- programmation de films indiens et spectacle de danse à La Comète - scène nationale
- exposition olfactive à la Bibliothèque Georges Pompidou
- initiation aux écritures indiennes aux Archives municipales

Musée des Beaux-arts et d'Archéologie de Châlons-en-Champagne.
Place Godart
51000 Châlons-en-Champagne
Tél: 03 26 69 38 53
Ouvert du lundi au vendredi de 14 h à 18 h
Le samedi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h
Le dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h 30 à 18 h 30 - Fermé le mardi
Tarifs :
3.50 € - plein tarif - 3 € - tarif réduit
Renseignements : www.chalons-en-champagne.net / www.quaibranly.fr

Un châlonnais en Inde

L'histoire de cette exposition débute il y a plus de 150 ans, quelque part entre Châlons-en-Champagne et le sud de l'Inde. Le personnage principal en est Pierre-Eugène Lamairesse (1817-1898), ingénieur des Ponts-et-Chaussées de son état. Il cultive un vrai goût pour la découverte et un véritable don pour les langues étrangères. Quand il quitte la France en 1860 pour occuper un poste dans le sud de l'Inde, c'est tout naturellement qu'il tombe en admiration devant la passionnante culture indienne : il apprend même le tamoul. Pierre-Eugène Lamairesse participe à la traduction de plusieurs ouvrages indiens, dont le kamasutra ! En quittant l'Inde, il emporte avec lui de magnifiques statues dont il fera don de son vivant au musée municipal.

Une exposition d'intérêt national

Lorsque Virginia Verardi prend ses fonction à la direction des musées de Châlons-en-Champagne en juillet 2012, elle fait évidemment le tour de l'ensemble des collections. *« Et dans les réserves je suis tombée sur ces statues. Il m'a immédiatement semblé important de leur consacrer une exposition »* indique-t-elle. Pour l'accompagner dans ce projet, la conservatrice met en place un partenariat avec le musée du Quai Branly (Paris), en particulier avec Julien Rousseau, le responsable scientifique des collections Asie. *« Il a tout de suite été enthousiaste et nous avons décidé de collaborer notamment au sein du comité scientifique et par le prêt d'œuvres »*. Le Musée Guimet s'associe également à l'aventure en prêtant lui aussi plusieurs œuvres. Le contenu de l'exposition s'étoffe ainsi jusqu'à être reconnue « Exposition d'intérêt national » par le Ministère de la Culture et de la Communication.

Parcours en trois étapes

L'exposition est construite autour de trois périodes. Une première partie permet de se familiariser avec le parcours atypique du donateur Pierre-Eugène Lamairesse en Inde : le spectateur pourra ainsi découvrir ses travaux effectués lors de ses séjours dans les régions de Karibal et de Pondichéry. La seconde partie expose les 22 statues indiennes de la collection (21 divinités hindoues et un Bouddha) qui seront mises en dialogue avec des collections de la même époque (XVI^{e} - XVII^{e} siècle) et de la même région, prêtées par le Musée Guimet. Enfin, la troisième partie permettra d'élargir le champ de la découverte à la société et à la religion indienne avec 49 œuvres (images religieuses et objets cultuels) mises à disposition par le musée du Quai Branly.
Il s'agit d'une véritable mise en contexte des statues du musée châlonnais par des points de vue historique, artistique et ethnographique.

ILS S'ENGAGENT

ILS SONT ÉCRIVAINS, ARTISTES, SPORTIFS, ACTEURS ASSOCIATIFS… VENUS D'HORIZONS DIFFÉRENTS, ILS NOUS FONT PARTAGER LEUR PASSION ET LEUR ENGAGEMENT. CHACUN À LEUR MANIÈRE, ILS FONT VIVRE LA MARNE !

© Christophe Manquillet

CHAMPIONNE DU MONDE DE BOXE

Anne-Sophie Da Costa, Witry-les-Reims

À la ville, Anne-Sophie Da Costa, 31 ans, est professeur à Vouziers. Un joli brin de fille d'1,54 m (pour 49 kg) très féminine qu'on peine à imaginer sur un ring. Pourtant lorsqu'elle enfile les gants, certains la surnomment « le Pitbull ». Parce qu'elle ne lâche rien. Jamais… Fallait-il qu'elle en veuille lorsque voilà seulement 10 ans, la Rémoise pousse pour la première fois la porte d'un club de boxe. Car au tout début, on ne s'occupe guère d'elle. Son physique avenant ne joue pas en sa faveur car elle n'a rien d'un garçon manqué. Plus d'une se serait probablement découragée. Pas Anne-Sophie. D'autant que la discipline l'attire : *« J'ai senti qu'il fallait en avoir pour monter sur un ring devant tout le monde »*.
Justement, la Marnaise « en a ». Deux ans lui suffisent pour se retrouver en finale des Championnats de France amateurs. Puis, chez les pros ! Jusqu'à participer le 20 octobre 2012 aux championnats du Monde de sa catégorie pour affronter une Taïlhandaise, deux fois championne du Monde qui a participé à pas moins de 6 championnats du Monde. *« En plus, elle avait 10 ans de moins que moi »* précise Anne-Sophie qui, à la surprise générale décroche le titre !
Le prochain défi de la sportive : défendre son titre le 9 novembre prochain au complexe René Tys à Reims. *« Je serai face à une Mexicaine qui, je le sais d'avance, va me faire « la guerre » pendant 10 rounds. C'est la boxe que j'aime… »*.
Anne-Sophie confie : *« Ce qui me plaît dans la vie, c'est la difficulté, sinon je m'ennuie. Et ça empire en vieillissant ! »*. La jeune femme songe déjà à sa future reconversion : *« Je veux être cascadeuse »*. Chiche qu'elle y arrivera !

© Christophe Manquillet

AU SERVICE DES MORTS POUR LA FRANCE

Alain Girod, Saint-Memmie

Ce passionné de la Grande Guerre annonce d'emblée la couleur : *« Il y a énormément d'erreurs dans les cimetières militaires. Dans les dates de décès, les noms… Il est également fréquent de trouver la même personne inhumée en deux endroits différents »*.
Pour réparer ces dommages involontaires causés aux Morts pour la France, un allié aussi précieux qu'inattendu : Internet. Alain Girod va le découvrir en 2000. Âgé alors d'une cinquantaine d'années, le cuisinier tombe sur le site « mémorial Genweb », dédié aux Morts pour la France. Pour lui, une révélation. *« J'ai toujours été fasciné par la guerre de 14. Le déclic, je le dois à la lecture du livre de Maurice Genevoix,* « Ceux de 14 ». *Il m'a permis de découvrir ce qu'était ce conflit et surtout la vie au quotidien des combattants »*.
En rejoignant les 25 bénévoles permanents qui font vivre le site, Alain Girod va partir à la recherche du passé de ces soldats souvent tombés dans l'oubli. *« L'une de nos difficultés, c'est que 60 % des Morts pour la France n'avaient pas de descendance, compte tenu de leur jeune âge. Nous sommes en quelques sortes de petits chercheurs d'histoires. Histoires avec un "S", s'amuse le Marnais. Certaines administrations en ont d'ailleurs parfois un peu assez de nous, de notre obstination »*. Mais comme le fait remarquer Alain, on doit bien ça et même davantage à ces hommes tombés pour leur pays.

www.memorial-genweb.org

© Christophe Manquillet

Une incroyable convivialité rendue possible grâce à tous nos bénévoles.

UN FESTIVAL QUI ALLIE RURALITÉ ET CONVIVIALITÉ

Jérémy Dravigny et Bérengère Lorin, Auberive

« Notre festival La Poule des Champs aurait pu mourir dans l'œuf » plaisantent aujourd'hui ses co-créateurs Bérengère Lorin et Jérémy Dravigny. En effet, lorsque ces deux jeunes d'Auberive (240 habitants) proposent en 2006 d'organiser un festival dans un champ, ils rencontrent une certaine défiance. *« Il y a des gens qui faisaient l'amalgame avec une rave party. Il a fallu convaincre que c'était totalement autre chose »* se souvient Jérémy. Ainsi, la 1re édition est greffée sur la fête patronale du village. Au départ ils n'étaient guère plus de 15 ou 20 bénévoles. *« On a démarré avec des groupes régionaux mais qui n'étaient pas de notre région, donc quasi inconnus »* raconte Jérémy. Coup d'essai, coup de maître. Le rendez-vous accueille 350 visiteurs. Bérengère, Jérémy et leurs amis ont fait leurs preuves aux yeux de la commune qui désormais va pleinement les suivre. Décision judicieuse. *La Poule des Champs* n'a pas tardé à attirer jusqu'à 3 000 personnes. *« C'est à partir de la 3e édition, en 2008, que nous avons commencé à proposer un festival tel que nous l'ambitionnions. Nous avions Soldat Louis en tête d'affiche. On a commencé à dire :* « untel passe à Auberive ». Vont alors se succéder : Les Fatals Picards (2009), Louis Bertignac, Shakaponk (2011), Thomas Fersen, Zebda, (2012)...
Le secret ? *« Une incroyable convivialité rendue possible grâce à tous nos bénévoles. Les artistes y sont très sensibles »* assure Jérémy. À savoir que dix jours avant le festival, *« le village devient une véritable fourmilière ! »* s'amuse Bérengère. *« Nous sommes désormais de 110 à 120 bénévoles âgés de 8 à 84 ans qui s'investissent pleinement dans l'organisation. Plusieurs vont jusqu'à prendre des congés pour aider »*. Jérémy ajoute : *« Chacun apporte sa bonne volonté et son savoir-faire dans tel ou tel domaine. C'est inestimable. Cela nous permet de réduire considérablement nos coûts de main-d'œuvre. Indispensable si nous voulons perdurer »*.

La « Poule des Champs », 8e édition, vendredi 13 et samedi 14 septembre
www.lapouledeschamps.com

© Christophe Manquillet

PRIMÉ POUR SES PHOTOS SUR L'ABBAYE DE CLAIRVAUX

Pascal Stritt, Reims

« C'est avec la photographie que j'ai vraiment commencé à connaître ma région, ainsi que bien d'autres domaines d'ailleurs » confie Pascal Stritt. Le Rémois s'en explique : *« J'ai toujours gravité dans le monde du spectacle. En outre, après une licence de philo, j'ai opté pour des études de cinéma et audiovisuel. Et puis, pendant une dizaine d'années, j'ai fait partie de l'équipe de direction du centre culturel Saint-Exupéry à Reims. C'était évidemment passionnant mais c'est probablement en devenant photographe professionnel, à l'aube de la quarantaine que j'ai découvert de nouveaux horizons »*.
Des horizons pour le moins variés. Pascal Stritt réalisant depuis de nombreuses années des clichés pour les architectes, les revues de décoration ou de tourisme. Sans compter de multiples ouvrages sur la région.
Son dernier ouvrage en date, *Clairvaux, état des lieux* (Éditions Dominique Guéniot) vient d'obtenir le prix Charles Ciccione, décerné par le Cénacle Européen Francophone de Poésie, Art et Littérature, une institution fondée par Léopold Senghor. Les pratiquement 240 photos que compte ce superbe livre ont su en effet restituer l'âme de cette abbaye cistercienne devenue centre pénitencière. Et bonne nouvelle : le Marnais a déjà d'autres livres en préparation.

www.pascalstritt.com

© Francois Sechet

ITINÉRAIRES 2013 : LE PATRIMOINE EN SPECTACLES

Du 23 août au 13 octobre 2013, les Itinéraires battent la campagne. Proposé par le Conseil général, le festival nomade de spectacle vivant enthousiasme un public toujours plus nombreux, séduit par ce voyage musical et théâtral aux quatre coins du département, à la découverte de lieux confidentiels ou insolites du patrimoine rural marnais. Pour sa 15e édition, fidèle à la recette qui a fait son succès, le festival joue l'éclectisme : classique, jazz, chanson française, théâtre, ciné-concerts, jeune public…
Tous les goûts sont dans sa nature.

MUSIQUE

De la guitariste classique virtuose **Gaëlle Solal** au rock engagé de **Frasiak**, de l'hommage jazzy de **Rémi Charmasson** au légendaire Jimi Hendrix en passant par Pierre et le Loup, ciné-concert interprété par 23 musiciens de l'**Opéra de**

© Roberto Pieraccini

© Benoît Teillet

Reims, cette 15e édition des Itinéraires explorent toute la richesse de l'expression musicale. Les talents prometteurs y seront une fois encore à l'honneur : le jeune **Quatuor Hermes**, plusieurs fois primé, interprètera Haydn et les 13 musiciens du **Royal Dynamo Orchestra** embraseront le château de Goncourt d'un jazz jubilatoire aux influences variées.

THÉÂTRE

Le thème du voyage irrigue la programmation 2013. Revue et corrigée par la Commedia dell'arte, **Le départ de Christophe Colomb**, librement inspiré du Torquemada de V. Hugo, propose une réflexion sur le choc des cultures. Un singulier théâtre d'objets offre, cette année, au jeune public une interprétation très personnelle du périple d'**Hans et Greutel**, héros du célèbre conte des frères Grimm, avant que la **Balade de Mortimer** ne nous emmène dans l'univers fantastique d'un drôle de clown jongleur.

LIEUX DU PATRIMOINE

À chaque édition, le festival ouvre aux spectateurs les portes de lieux publics ou privés du patrimoine rural marnais dont l'accès est souvent confidentiel. À découvrir, cette année, le magnifique **Château de Villers-en-Argonne** – demeure du poète A. Chamisso – et son exceptionnel pigeonnier, la ravissante **église de Chavot** au cœur du vignoble ou **la Ferme à Hermonville**, village où subsistent les traces d'un riche passé moyenâgeux.
Plus insolite, **la caserne des pompiers de Suippes** devient le décor d'un spectacle jeune public tandis que l**a Chapelle Saint-Lié à Villedommange** nous offre sa vue imprenable sur Reims.

Conseil général de la Marne
Service des affaires culturelles
www.marne.fr
itinéraires@cg51.fr
03 26 69 40 89

© DR

PROGRAMME

SAMEDI 14 SEPTEMBRE À 20 H 30
Villedommange – Chapelle Saint-Lié
Classique
Gaëlle Solal Guitare solo

DIMANCHE 15 SEPTEMBRE À 16 H
Villers-en-argonne – Château
Classique
Quatuor Hermes - programme Haydn

SAMEDI 21 SEPTEMBRE À 20 H 30
Hermonville – La Ferme
Jazz
Rémi Charmasson Quintet

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE À 16 H
Lagery – Halles du marché
Commedia dell arte
Le départ de Christophe Colomb
Le Mystère Bouffe

SAMEDI 28 SEPTEMBRE À 20 H 30
Matignicourt Goncourt – Château
Jazz
Royal Dynamo Orchestra

DIMANCHE 29 SEPTEMBRE À 17 H
Bergères-sous-Montmirail – Grange
Chanson
Frasiak

SAMEDI 5 OCTOBRE À 20 H 30
Chavot Courcourt – Église
Jazz
Isabelle Olivier / David Venitucci duo

DIMANCHE 6 OCTOBRE À 11 H 00 ET 16 H
Coolus – Domaine de Coolus
Théâtre jeune public
Bob théâtre « Hans et Greutel »

SAMEDI 12 OCTOBRE À 20 H 30
Suippes – Caserne des pompiers
Jonglerie burlesque
Mister Fred, la balade de Mortimer

DIMANCHE 13 OCTOBRE À 17 H
Sainte-Ménéhould – Salle des fêtes
Cité Valmy
Concert de clôture
Orchestre Symphonique Départemental des jeunes marnais, St-Saëns et Schubert
Orchestre de l'opéra de Reims "Pierre & le Loup" en ciné-concert

BILLETTERIE

Tarif unique 7 €
Gratuit pour les moins de 16 ans
Billetterie ouverte sur site, 30 mn avant le début de la représentation.
Réservation possible sur itinéraires@cg51.fr

À L'AUBE DU CENTENAIRE DE LA GRANDE GUERRE, LE CONSEIL GÉNÉRAL DE LA MARNE ET LE COMITÉ DÉPARTEMENTAL DU TOURISME DÉDIENT UN SITE INTERNET À LA MÉMOIRE DU CONFLIT ET AUX COMMÉMORATIONS.

MARNE 14-18, LE SITE !

Outil pédagogique autant que touristique, le site www.lamarne14-18.com invite l'internaute à une relecture de la Première guerre mondiale à travers les événements historiques dont la Marne fut le théâtre. Une « ligne du temps » déroule en parallèle une double frise chronologique pour découvrir les étapes-clés du conflit, aussi bien dans la Marne qu'en France et dans le monde.
Très présente, une cartographie dynamique nous incite à une découverte physique des lieux de mémoire, parfois de manière insolite et ludique grâce au géocaching. Musées, sites historiques, cimetières et nécropoles, itinéraires de découverte… sont ainsi offerts à la visite. L'internaute pourra aussi suivre et retenir en amont les manifestations proposées dans la Marne et sillonner un secteur spécifique, guidé par le calendrier du Centenaire. L'ouverture internationale du site a été privilégiée. Ainsi, est-il proposé en différentes versions (allemand, néerlandais, anglais, russe et italien) pour répondre à la demande des publics étrangers. Ses fonctionnalités permettent, par ailleurs, d'organiser aisément son séjour et ses visites, quelques-unes pouvant être accompagnées par des Greeters.
Enfin, parce que ce site est intimement lié au devoir de mémoire, il facilite la recherche de sépultures et de monuments ou des vestiges sortis de l'oubli grâce au travail patient des associations et des partenaires privés, ici largement valorisé. Véritable ouverture sur le territoire marnais et son patrimoine mémoriel, le site a vocation à s'enrichir et à perdurer bien au-delà du Centenaire.

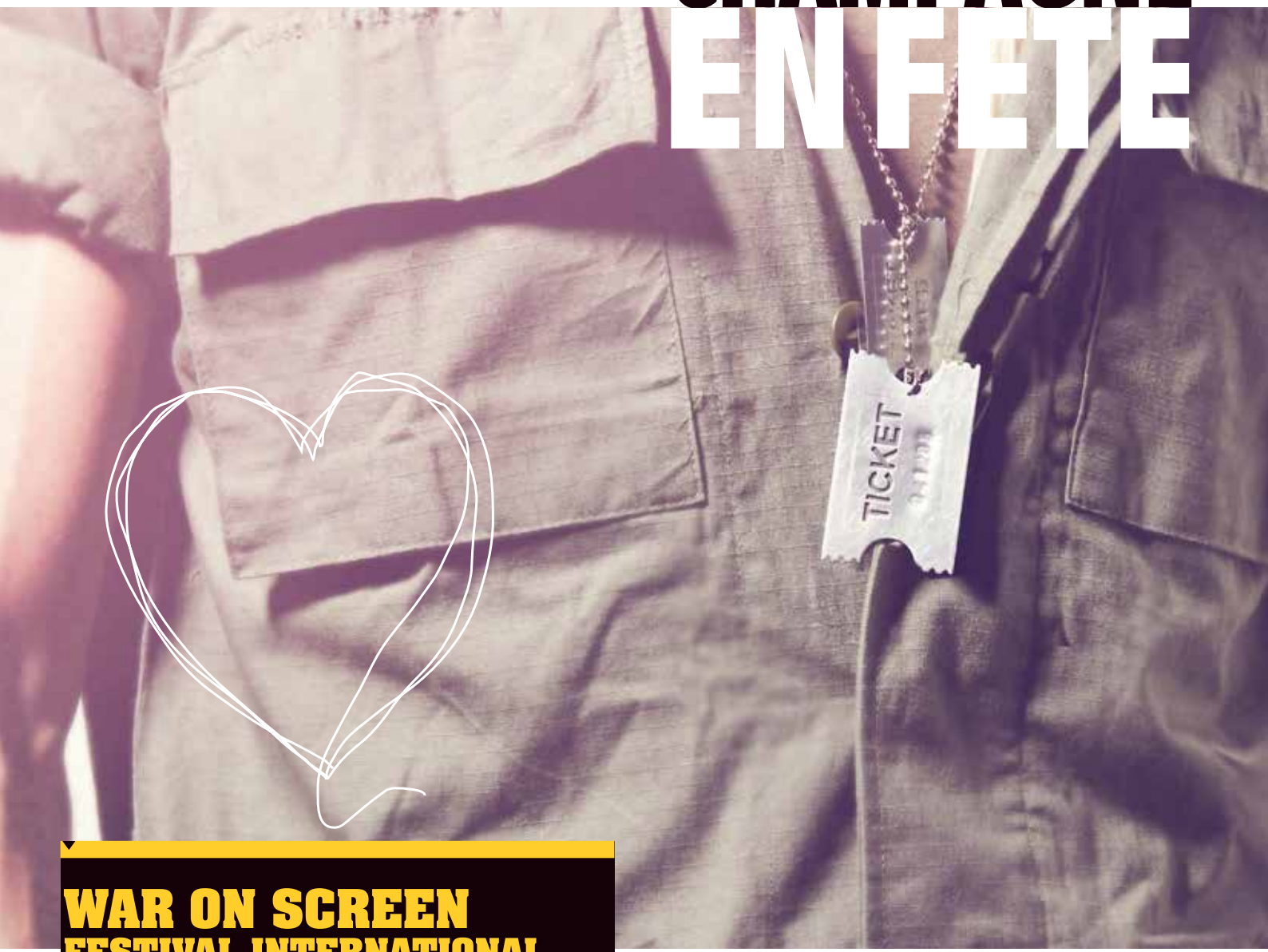
www.lamarne14-18.com

© Christophe Manquillet

« Pour se souvenir, transmettre et expliquer, un site spécifique a été créé. Il permet de mettre en lumière la place particulière de la Marne dans le conflit.

Philippe Harant,
Directeur du CDT de la Marne

CHAMPAGNE EN FÊTE



WAR ON SCREEN
FESTIVAL INTERNATIONAL DE CINÉMA

QUAND LE CINÉMA S'EN VA-T-EN GUERRE

Crée et porté par La Comète, Scène nationale de Châlons-en-Champagne, en association étroite avec le Pays de Châlons et parrainé par Albert Dupontel, WAR ON SCREEN, premier festival en son genre, a ainsi pour ambition de décrire la variété des rapports entre le cinéma et les guerres qui agitent notre monde, par-delà des formes et des écrans. Comment les guerres de notre monde sont-elles décrites sur nos écrans ? Quand le cinéma s'en va-t-en guerre, quel rôle joue-t-il ? Il sera un lieu de rencontres, d'échanges et de débats.

DU 2 AU 6 OCTOBRE
CHÂLONS-EN-CHAMPAGNE, SUIPPES ET MOURMELON-LE-GRAND
03 26 69 50 80

www.waronscreen.com

MUSIQUE

21 SEPTEMBRE
MATIGNICOURT-GONCOURT
Hommage à Dire Straits et UFO : Rock Bottom / Calling Mark (B)
Rock Bottom est un hommage à la carrière de Michael Schenker, de UFO a MSG qui est en tournée encore actuellement. L'aventure a démarré il y a deux ans et propose un répertoire bien rôdé qui reprend les plus grands standards de Schenker et vous fera voyager au pays du rock'n'roll...Calling Mark est un excellent Tribute Band de Dire Straits, tout est rassemblé pour reproduire la musique de Dire Straits, habitués entre autres du fameux SPA Tribute FestivaL (B), où ils se produisent chaque année devant plus de 7 000 spectateurs enthousiastes.
15 €.
Château de Goncourt, 21 h
➡ www.chateaugoncourt.net

28 SEPTEMBRE
VITRY-LE-FRANCOIS
Dagoba + Escape (pop rock)
L'Orange Bleue, 20 h 30
03 26 41 00 10
➡ www.obvitry.com

29 SEPTEMBRE
CHALONS-EN-CHAMPAGNE
One night of queen
45 € CE : 40 € (groupes à partir de 10 personnes). Réservation CE au 03 26 40 60 01 de 14 h à 17 h
Capitole en Champagne, 17 h 30
➡ www.lecapitole-en-champagne.fr

La Marne Le Mag décline toute responsabilité pour les erreurs, omissions ou modifications, qui malgré les contrôles et vérifications auraient pu se glisser dans le document, et ne pourraient être qu'involontaires. Il y a lieu de s'assurer, en téléphonant à l'organisateur de la manifestation, de la date, lieu et horaires de rendez-vous.

CHAMPAGNE EN FÊTE

5 OCTOBRE
VITRY-LE-FRANCOIS
Joyce Jonathan + Milamarina
Chanson electro pop.
L'Orange Bleue, 20h30
03 26 41 00 10
➥www.obvitry.com

12 OCTOBRE
CHALONS-EN-CHAMPAGNE
Chants russes
La chorale À Cœur Joie Champagne Ardenne vous fera partager l'atmosphère russe en puisant dans le répertoire des œuvres sacrées et profanes.
Église Saint Loup

VITRY-LE-FRANCOIS
Babylon Circus + Mascarade
Chanson festive.
L'Orange Bleue, 20h30
03 26 41 00 10
➥www.obvitry.com

26 OCTOBRE
VITRY-LE-FRANCOIS
Madd Vibes Brass Band
Ceux qui marchent debout et Angelo, chanteur de fishbone (funk)
L'Orange Bleue, 20h30
03 26 41 00 10
➥www.obvitry.com

2 NOVEMBRE
VITRY-LE-FRANCOIS
Ekö
En présence d'autres artistes, la soirée revêt un caractère caritatif et est organisée avec l'association La Luciole.
L'Orange Bleue, 20h30
03 26 41 00 10
➥www.obvitry.com

9 NOVEMBRE
VITRY-LE-FRANCOIS
Protoje & The Indiggnation
Roots reggae.
L'Orange Bleue, 20h30
03 26 41 00 10
➥www.obvitry.com

16 NOVEMBRE
VITRY-LE-FRANCOIS
Eiffel + Daytona
Rock.
L'Orange Bleue, 20h30
03 26 41 00 10
➥www.obvitry.com

CHALONS-EN-CHAMPAGNE
Pascal Obispo
De 38 € à 49 € (placement numéroté assis)
Capitole en Champagne, 20h30
➥www.lecapitole-en-champagne.fr

SERGE LAMA

Nouvel album *La balade du poète*. Pour fêter ses 70 ans et ses 50 ans de carrière, Serge Lama sort un Best-Of exceptionnel (double CD de 36 titres) incluant ses plus grandes chansons ré-enregistrées (*Je suis Malade, D'Aventure en Aventure, Une Île…*) et 4 inédits : les trois toutes premières chansons qu'il a écrites alors qu'il n'était qu'adolescent, enregistrées pour la première fois et un tout nouveau titre. Serge Lama sera également de retour sur les routes pour une grande tournée. Il est accompagné de 8 musiciens, avec un quatuor de cordes, un piano, un accordéon et des percussions.

15 NOVEMBRE
CHALONS-EN-CHAMPAGNE
De 53 € à 57 € (placement numéroté assis)
Capitole en Champagne, 20h30
03 26 70 48 34
www.lecapitole-en-champagne.fr

22 NOVEMBRE
ÉPERNAY
Star 80
Revivez la magie des années 80 en concert, avec Jean-Luc Lahaye, Émile et Images, Sabrina, Patrick Hernandez, Début de Soirée, François Feldman, Joniece Jamison, Jean-Pierre Mader, Cookie Dingler, Caroline Loeb, Jean Schultheis, Laroche Valmont… 1re partie : Aude Henneville.
De 41 € à 56 € (placement numéroté assis)
Millésium, 20h
➥www.lemillesium.com

23 NOVEMBRE
VITRY-LE-FRANCOIS
Les rockeurs ont du cœur
(soirée caritative avec l'Agrum Team)
L'Orange Bleue, 20h30
03 26 41 00 10
➥www.obvitry.com

3 DÉCEMBRE
CHALONS-EN-CHAMPAGNE
Maxime Le Forestier
De 42 € à 49 € (placement numéroté assis)
Capitole en Champagne, 20h
➥www.lecapitole-en-champagne.fr

7 DÉCEMBRE
SAINTE-MENEHOULD
Lara Fabian
Lara Fabian, auteure-compositrice-interprète belge francophone vous fera passer une soirée exceptionnelle.
45 euros.
Salle des Fêtes - Cité Valmy, allée des Cuirassiers, 20h30
03 26 60 85 83
➥www.pays-dargonne.fr

ANIMATIONS

14 SEPTEMBRE
RÉVEILLON
Dîner aux chandelles
Un dîner aux chandelles vous fera vivre l'espace d'une soirée, les réceptions données à Réveillon au temps de Marcel Proust.
39 €, inscription obligatoire.
Château de Réveillon, 19h
03 26 80 38 88
➥www.chateaudereveillon.com

DU 16 AU 22 SEPTEMBRE
ÉPERNAY
Semaine de la mobilité
Visant à sensibiliser les Sparnaciens à la mobilité et à favoriser l'utilisation des transports en commun, diverses actions sont organisées. Le 18 septembre : déplacements en transports publics : la Ville d'Épernay et la SNCF proposent des trajets de bus et de train à 1 €.
Gratuit
03 26 53 36 16
➥www.epernay.fr

28 ET 29 SEPTEMBRE
NANTEUIL-LA-FORET
Automne et récoltes : les fruits du terroir et les autres
Samedi : visite du jardin et dégustation, sur l'arbre, des fruits de la Presle à 15h. Dimanche : ouverture exceptionnelle. Visite du jardin et dégustation de ses fruits à 15h.
5 € Tarif annuel : 10 €.
Jardin de La Presle, le 28 de 9h à 18h et le 29 de 14h à 18h
03 26 59 43 39
➥www.jardin-brochetlanvin.com

29 SEPTEMBRE
MONTMIRAIL
Journée Nature et Terroir
Exposition mycologique, marché de terroir, artisanat, velouté et omelette aux champignons, animations.
Entrée libre
Château de Montmirail, de 10h à 18h
03 26 81 40 05
➥www.montmirail-tourisme.eu

DU 4 AU 6 OCTOBRE
REIMS
Week-end de l'arbre
Pour cette 6e édition, ce sont trois journées qui sont dédiées à l'univers de l'arbre. Avec une approche ludique, culturelle, sportive, gastronomique, économique… l'arbre est visité sous toutes ses facettes.
Possibilité de restauration sur place.
Parc de Champagne, 10 avenue du Général Giraud, La journée du vendredi est réservée aux scolaires (de 9h à 16h). Samedi et dimanche de 10h à 18h30.
03 26 35 52 50
➥mira.thiery@mairie-reims.fr

5 OCTOBRE
LE VEZIER
Fête de la Pomme
Toute une journée autour de ce fruit si multiple, si délicieux qu'est la pomme. Animations, restauration sur ce thème.
Entrée libre
de 10h à 18h
09 60 00 20 44
➥levezier.jimdo.com

MONTHELON
Escapade des Vendanges
Les vignerons des villages des Coteaux Sud d'Épernay, vous accompagnent sur les chemins au cœur des vignes, pour une balade de 7 km. Les étapes : le casse-croûte du vendangeur, dégustation de vins clairs et champagnes, déjeuner en musique « Le Cochelet » comme à la vendange.
55 € par personne, sur réservation.
03 26 59 92 78
➥www.escapade-petillante-et-gourmande-en-champagne.com

SENT' ARTYPIQUES

32 artistes vous accueilleront au cœur du Massif de Saint Thierry et de la Vallée de l'Ardre pour découvrir l'heureuse correspondance entre arts vivants et espaces champenois, dans 8 galeries d'art éphémères.

21 ET 22 SEPTEMBRE
MASSIF DE SAINT THIERRY / VALLÉE DE L'ARDRE
Entrée libre
Bouvancourt, Champigny, Faverolles et Coëmy, Hermonville, Pévy, Savigny sur Ardre et Serzy et Prin, Samedi 21 septembre de 13h à 19h. Dimanche 22 septembre de 11h à 19h
sentartypiques.hautetfort.com

VAUCHAMPS
Marché de Producteurs
Sur la place du village, 14 producteurs locaux vous attendent tous les 1ers samedis des mois de mai à octobre. Animation différente chaque mois. Restauration possible sur place.
de 8h à 13h.
03 26 80 44 49
➥comite.vauchamps@yahoo.fr

6 OCTOBRE
ESTERNAY
Fête du Livre
35 auteurs sont présents et animeront des ateliers BD pour les enfants
Maison du Temps libre, 10h à 12h et 14h à 17h
03 26 80 34 18
03 26 80 27 07
➥www.esternay-tourisme.fr

REIMS
Puces de Reims
Sous les Halles du Boulingrin, de 10h à 17h.
03 26 02 04 06
➥www.europuces.com

DU 7 AU 11 OCTOBRE
ÉPERNAY
Octobre rose
Avec pour thème « Parlez-en aux femmes que vous aimez », Octobre rose 2013 vise à sensibiliser tous les publics au dépistage du cancer du sein. La semaine est consacrée à la prévention du cancer avec l'organisation de conférences alliant le sport à la santé et au bien être, expliquant le dépistage du cancer, ainsi qu'une initiation à la marche nordique et un atelier cuisine.
Gratuit
03 26 54 54 19

12 ET 13 OCTOBRE
DORMANS
Plantes et fleurs en fête
Bulbes, fleurs d'automne et plantes d'intérieur, exposition de photos.
Château de Dormans, le 12 de 9h à 12h et le 13 de 14h à 18h
03 26 59 20 47
06 10 85 14 56
www.tourisme-dormans.fr

13 OCTOBRE
LE GAULT-SOIGNY
Troc aux plantes
Échange de plants, plantes, graines, bulbes... animations complémentaires.
Gratuit
de 10h à 18h
03 26 81 40 05
➥www.montmirail-tourisme.eu

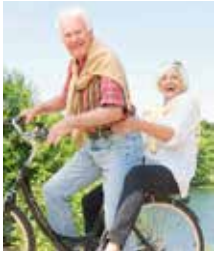
MAILLY-CHAMPAGNE
Jardins d'hiver et divers
Exposants : grands arbres, fontaines, conseils, ventes sur le terre-plein de la salle des fêtes. Restauration et buvette sur place
de 10h à 18h
03 26 49 81 36
06 17 13 82 20
➥pruvot.m@neuf.fr

16 ET 19 OCTOBRE
ÉPERNAY
La semaine du goût
Animations et dégustations pour découvrir différentes spécialités culinaires pour certains, répondre aux gourmandes curiosités pour d'autres, ou tout simplement s'accorder quelques plaisirs sucrés et salés !
Gratuit.
Marché couvert de la Halle Saint-Thibault
03 26 53 54 68
➥www.ot-epernay.fr

20 OCTOBRE
ÉPERNAY
Marché aux fleurs d'automne
Pour les mains vertes comme les amateurs de jardinage, le marché aux fleurs est l'occasion de s'imprégner des couleurs et des senteurs de l'automne ! Exposants et ateliers.
Gratuit.
Place Hugues-Plomb
➥03 26 53 37 00

SAINTE-MARIE-DU-LAC-NUISEMENT
Journée Gourmande d'Automne
Nombreux producteurs locaux, artisanat.
03 26 41 01 02
➥www.museedupaysduder.com

DU 21 AU 25 OCTOBRE
ÉPERNAY
La semaine bleue
Sur le thème « 365 jours pour agir, 7 jours pour le dire », diverses actions sont organisées : animations entre seniors et jeunes, accueils de loisirs (jeux de société, contes, ateliers créatifs, cuisine). Un spectacle, le vendredi 25 de music hall intitulé « Un gamin de Paris », avec les plus grandes chansons du répertoire français.
Gratuit
Palais des Fêtes
03 26 54 54 19
➥www.epernay.fr



22 OCTOBRE
ÉPERNAY
Le jour de la nuit
Dans une démarche écologique, certains bâtiments de la ville d'Épernay participent à une extinction anticipée de l'électricité dans la journée.
03 26 53 36 16

26 OCTOBRE
TRÉPAIL
Marché d'automne
Vente de chrysanthèmes, compositions pour cimetières, pensées etc...
de 9h à 12h
03 26 04 53 40

27 OCTOBRE
GIFFAUMONT-CHAMPAUBERT
Challenge de Pêche au Coup sur les Pontons
03 26 72 63 43
➥www.pecheauder.com

SAINT-MARTIN-SUR-LE-PRÉ
Marché aux fleurs et gastronomie
Ateliers divers (floral et cuisine).
Salle des fêtes.

TROIS-FONTAINES-L'ABBAYE
Fête de la Saint Hubert
Messe à 10h en l'église sonnée par le Rallye Trompes de Beaulieu. Concert à 15h dans le parc de l'abbaye.

DU 28 OCTOBRE AU 3 NOVEMBRE
ÉPERNAY
Vente de chrysanthèmes
Dans différents points de la ville.
Place des Martyrs de la Résistance, devant le collège Côte Legris, devant le cimetière de La Villa et avenue de Mardeuil
03 26 53 54 68

10 NOVEMBRE
GUEUX
Bourse toutes collections
L'association Villages Hier & Aujourd'hui propose une première bourse d'échange : au programme cartes postales, vieux papiers, monnaies, etc..
Une exposition présente la commune avant, pendant et après la Grande Guerre.
Entrée gratuite
Maison des Sports, de 8h à 18h
06 64 96 20 01
➥pastouch.fr

JUSQU'AU 16 NOVEMBRE
ÉPERNAY
Esprit de Champagne
« Esprit de Champagne » vous invite à découvrir les ressources touristiques et gastronomiques d'Épernay et de sa région : sites, monuments, activités... et à apprécier les produits locaux et la diversité des champagnes.
Office de tourisme, de 10h30 à 12h et de 15h à 18h
03 26 53 33 00
➥www.ot-epernay.fr

23 ET 24 NOVEMBRE
FROMENTIÈRES
Marché de Noël
Artisanat, gastronomie, restauration à base de produits de terroir.
Chez Rita, à L'Art de la Table, de 10h à 19h
03 26 81 62 03

CONFÉRENCE

18 SEPTEMBRE
CHAMERY
Paysage, trame verte et bleue
La fonctionnalité du paysage est-elle au service des espèces et des espaces naturels ? Le PNR vous propose d'évaluer sur place la capacité du paysage à proposer une connexion entre les populations animales et végétales.
Gratuit.
Rendez-vous devant la Mairie, 14h30
03 26 59 44 44
➥www.parc-montagnedereims.fr

CHAMPAGNE EN FÊTE

3 ET 4 OCTOBRE
REIMS
Centenaire du collège d'Athlètes de Reims
Le Collège des athlètes de Reims est devenu l'École Normale du sport. Son centenaire sera célébré au parc Pommery où il a été construit. Une exposition au Vergeur et une conférence à Carnegie sont prévues au programme.
➥colloques.univ-reims.fr

5 OCTOBRE
ESTERNAY
Autour du polar
Salle L. Colette, avenue de la Gare d'Esternay, 20h30

VERZY
Verzy, entre histoire et paysage
Balade pédestre. Célèbre pour ses Faux, Verzy possède un patrimoine exceptionnel : ancien site gallo-romain, domaine de l'abbaye de Saint-Basle, théâtre de bouleversements historiques. Son évolution urbaine est aussi particulière.
Gratuit.
Rendez-vous devant la Mairie, 14h30
03 26 59 44 44
➥www.parc-montagnedereims.fr

DU 20 AU 22 SEPTEMBRE
MARNE
Fête de la Gastronomie et concours culinaire
Cet événement permet la promotion de la gastronomie dans toute sa diversité (valorisation des produits, des savoir-faire). Il se déroulera sous le parrainage du Chef Thierry Marx.
➥www.fete-gastronomie.fr

DÉTOUR LAND ART « PAYS'ART »

Invités par le Parc naturel régional de la Montagne de Reims, cinq artistes – Philippe Bercet, Guillaume Dimanche, Sylvain Lecrivain, William Noblet, Camille Thibert – offrent aux visiteurs cinq regards différents sur les paysages de la Montagne de Reims. Les cinq œuvres land art originales, créées in situ, sont réalisées en partie de matériaux naturels. Elles révèlent des éléments particuliers et font évoluer leur regard porté sur ce territoire. Ces créations dévoilent de nouveaux horizons et transforment le site de la Maison du Parc en un univers d'audace et d'étonnement.

29 SEPTEMBRE
POURCY
Gratuit
Maison du Parc, 14h30
03 26 59 44 44
www.parc-montagnedereims.fr

VILLERS-MARMERY
Les Virades de l'Espoir
Randonnée avec animations. Donner son souffle pour ceux qui en manquent : tel est le credo de cette journée qui propose à chacun d'accomplir un effort physique (marche, course, vélo...) en apportant un don personnel et/ou des dons recueillis auprès de son entourage. Virades également à Champillon et Velye.
9h
03 26 64 31 36

EXPOSITION

DU 21 AU 26 SEPTEMBRE
ESTERNAY
Peintures
Les peintres de l'atelier Caillebotte présentent leurs œuvres
Salle L. Colette, avenue de la Gare d'Esternay, de 15h à 18h
03 26 81 50 23

26 ET 27 SEPTEMBRE
SAINTE-MENEHOULD
Route des Expos
Peintures, sculptures, fleurs, verres, patrimoine, art contemporain...
14 lieux à découvrir en Pays d'Argonne : Sainte-Ménehould, Moiremont, Hans, Givry-en-Argonne, Dommartin-sous-Hans, Massiges, La Neuville-aux-Bois, Chaudefontaine, Sivry-Ante, Les Charmontois, Dommartin-Dampierre, le Vieil Dampierre, Les Islettes, Vienne-le-Château.
de 14h à 18h et de 10h à 18h
03 26 60 85 83
➥www.argonne.fr

JUSQU'AU 29 SEPTEMBRE
DORMANS
Exposition « Chienne de Guerre »
Le rôle des animaux pendant la première Guerre Mondiale.
Mémorial de Dormans 14 -18, Ouvert tous les jours de 14h à 18h et le dimanche et jours fériés de 10h à 12h et de 14h à 18h
03 26 53 35 86

VERZENAY
Exposition « Un Grain »
Un grain, il se peut que vous en ayez un...» Grain de folie, grain de raisin, de blé, de riz, de sable…de beauté et j'en passe. Un simple mot, pour tant de richesses ! Associant la langue française à la peinture, sur des toiles figuratives et abstraites, Valérie Froment, peintre autodidacte, peint selon ses envies en créant des associations d'idées sur l'instant présent, au moyen de couteaux, à l'acrylique, ce qui suppose des gestes très rapides.
Phare de Verzenay, ouvert tous les jours (sauf le lundi). De 10h à 17h la semaine. De 10h à 17h30 les week-ends.
03 26 07 87 87
➥www.lepharedeverzenay.com

DU 1er OCTOBRE AU 3 NOVEMBRE
VERZENAY
Exposition « Lumière Rouge »
Cathy Bernot est photographe nature en Champagne. Fleurs, papillons, paysages… quel que soit le sujet, ses images sont d'abord l'expression d'une rencontre, d'un instant, d'une émotion.
Phare de Verzenay, ouvert tous les jours (sauf le lundi). De 10h à 17h la semaine. De 10h à 17h30 les week-ends
03 26 07 87 87
➥www.lepharedeverzenay.com

19 OCTOBRE
ÉPERNAY
Art Access
Arts vivants : théâtre, danse, cirque, court-métrage, humour, musique, conte… une scène ouverte aux jeunes interprètes.
Palais des Fêtes
06 88 18 22 35
➥www.jce-epernay.fr

DU 26 OCTOBRE AU 3 NOVEMBRE
HANS
Exposition de peintures : Marie-Jo Gobillard/Corinne
Exposition de peintures organisée par la Bouquinerie de l'Argonne.
Salle des fêtes, de 14h à 18h
03 26 60 29 67
➥www.bouquinargonne.com

SAINTE-MENEHOULD
Exposition de chrysanthèmes
Compositions florales.
Église du Château
03 26 60 85 83
➥www.argonne.fr

JUSQU'AU 27 OCTOBRE
Oger
Exposition « Abstracts » de Lysiane Dupuis L'exposition donne à voir en abstraction les mouvements tels des « haïkus », ce qui nécessite le détachement de l'auteur afin d'exprimer une sensation, une instantanéité.
Cellier Champagne Chapuy
03 26 57 51 30
➥www.champagne-chapuy.com

ARGONNE 14-18, DU SOUVENIR À L'HISTOIRE

Samedi 5 octobre à 11h : défilé militaire historique à Sainte-Ménehould (200 soldats, véhicules et chevaux). Vienne-le-Château, en salle : 1000 m² d'expositions par les Musées, associations de sauvegarde du patrimoine historique militaire d'Argonne, associations en lien avec le thème de la 1re Guerre mondiale, expositions de collections privées (véhicules, uniformes, vieux documents...). Campement français sur un espace de 1500 m².

Dimanche 6 octobre de 8h à 17h : antiquités brocante 1900 et 2e bourse historique militaire d'Argonne. À 11h : défilé militaire historique dans la commune de Vienne-le-Château. Campement militaire Français et expositions.

5 ET 6 OCTOBRE
VIENNE-LE-CHATEAU
2 € Groupes à partir de 9 personnes.
www.pays-dargonne.fr

FESTIVALS

5 ET 6 OCTOBRE
VITRY-LE-FRANCOIS
Festival de la Bande Dessinée Bulles en Champagne
Olivier G. Boiscommun, Président d'honneur de cette 8e édition. Nombreuses expositions et animations sur plus d'un mois et la possibilité de rencontrer plus de quarante auteurs lors de ce 1er week-end d'octobre.
2 € avec exlibris ou carte postale en cadeau.
Salle du Manège, de 9h30 à 18h30
06 71 48 81 14
➥bdvitrylefrancois.over-blog.com

DU 18 AU 20 OCTOBRE
SEZANNE - ESTERNAY
Sez'Est Jazz
Les villes d'Esternay et de Sézanne proposent un week-end musical. Au programme : un concert de jazz intimiste à Sézanne le vendredi soir et un concert le samedi après-midi à l'église d'Esternay, un film autour du jazz projeté au cinéma Le Séz'art à Sézanne. Et le dimanche après-midi à la Maison du Temps Libre d'Esternay, un concert jazz Une liaison en train touristique amène les spectateurs de Sézanne à Esternay (et retour...) en compagnie d'un trio de jazz.
03 26 80 76 05
➥www.ville-sezanne.fr

DU 14 AU 23 NOVEMBRE
REIMS
Reims Jazz Festival
Un rendez-vous majeur du jazz en Champagne-Ardenne : entre grands noms et jeunes talents des scènes française et internationale des musiques improvisées.
Centre culturel Saint-Exupéry et Domaine Pommery
03 26 47 00 10
➥www.djaz51.com

DU 21 AU 24 NOVEMBRE
GIFFAUMONT-CHAMPAUBERT
17e Festival International de la photo animalière et de la nature
Différents lieux d'exposition.
Montier-en-Der et à Giffaumont-Champaubert.
03 25 55 72 84
➥www.festiphoto-montier.org

ELEKTRICITY

11e édition co-produit par la Cartonnerie et Césaré. Elektricity est le rendez-vous incontournable des musiques du temps présent. Vendredi : Sonic Boom, Ryu au Palais du Tau. Samedi : Partyfine Music avec Yuksek, Juveniles, DJ Falcon, Get a Room à la Cartonnerie. Dimanche : Sunday Market aux Halles du Boulingrin. Lundi : Les Belles Endormies au cryptoportique. Mardi : programme Eliane Radigue au Palais du Tau. Mercredi : Chilly Gonzales Solo Piano II à l'Opéra. Jeudi : Tristesse Contemporaine, The Wolf under The Moon à la Cartonnerie. Vendredi et samedi : Kadambini, Dyskograf au Centre Culturel Saint-Exupéry. Vendredi : Simian Mobile Disco, Rone, Connan Mockasin, Is Tropical sur le parvis de la cathédrale. Samedi : 2 Many DJ'S, Breakbot, Panteros 66 sur le parvis de la cathédrale. After Show avec Monsieur Monsieur et DJ'S Surprise à la Cartonnerie.

DU 20 AU 28 SEPTEMBRE
REIMS
Palais du Tau, La Cartonnerie, Halles du Boulingrin, Cryptoportique, Opéra, Centre Culturel Saint-Exupéry, parvis cathédrale.
www.elektricityfestival.frMaison du Parc, 14h30
03 26 59 44 44
www.parc-montagnedereims.fr

DU 4 NOVEMBRE AU 1er DÉCEMBRE
VERZENAY
Houssa Kyu
L'artiste a travaillé le dessin, le croquis, mais surtout le pastel sec pendant près de dix ans, avant de s'exercer à la peinture à l'huile.
Phare de Verzenay, ouvert tous les jours (sauf le lundi). De 10h à 17h la semaine. De 10h à 17h30 les week-ends.
03 26 07 87 87
➥www.lepharedeverzenay.com

À PARTIR DU 2 DÉCEMBRE
CHALONS-EN-CHAMPAGNE
Exposition
Michel Coste de Champeron et son association O Z'Arts Citoyens exposent.
Office de tourisme, du lundi au samedi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h30, dimanches et jours fériés de 11h à 12h30 et de 14h à 18h.
03 26 65 17 89
➥www.chalons-tourisme.com

VERZENAY
Exposition « Cage de verre en Champagne »
Anicet O. Adam (l'auteur) et Philippe-Emmanuel Champin (photographe) reviennent avec un nouvel ouvrage : *Cage de Verre*. Cette fois-ci le sujet mêle trois éléments fondateurs de nos sociétés « le Feu, le Verre et le Vin ». Cage de Verre en Champagne, « de la silice à l'effervescence, un parcours initiatique mêlant poésie, légende et illustration ».
50 photographies couleurs mêlées à 50 poèmes pour suivre la vie et l'histoire de la plus célèbre des bouteilles, la Champenoise.
Phare de Verzenay.
03 26 07 87 87
➥www.lepharedeverzenay.com

CHAMPAGNE EN FÊTE

NATURE

14, 15, 21, 22, 28 ET 29 SEPTEMBRE
SAINT-REMY-EN-BOUZEMONT-SAINT-GENEST-ET-ISSON

Portes ouvertes dans les jardins

Visite libre de la roseraie.
M. et Mme Lepicier, Château de la Motte, Chemin Pars, de 10h30 à 19h
03 26 74 18 49
➥www.museechampenois.com

15 SEPTEMBRE
FAVEROLLES-ET-COEMY

Randonnée de la Vallée

Randonnée pédestre (8 et 12 km) et VTT (12, 25, 45 km) entre bois et vignes dans la Vallée de l'Ardre. Des crêpes chaudes attendent tous les participants à l'arrivée.
3 € et 5 €. Inscription sur le terrain de sport.
de 8h à 10h30
03 26 97 41 86

GIFFAUMONT-CHAMPAUBERT

Chantier nature : sauver des mares forestières

Au cœur de la forêt de chênes proche du lac du Der, de larges trous, héritage de l'extraction d'argile pour les briqueteries locales, sont devenus des lieux de reproduction pour un grand nombre d'espèces animales (crapauds, grenouilles, tritons...). L'action consiste à remettre ces sites en lumière pour accueillir ces amphibiens.
Gratuit. Sur réservation. Bottes conseillées.
Rendez-vous au château d'eau panoramique à 9h. Durée : 8h
03 26 72 54 47
➥champagne-ardenne.lpo.fr

DU 27 AU 29 SEPTEMBRE
ÉPERNAY

« Nettoyons la nature »

Un week-end pour contribuer à la propreté de l'environnement naturel d'Épernay. « Nettoyons la nature » permet à qui le souhaite, de participer à des collectes groupées de déchets et autres intrus de la nature sparnacienne.
Gratuit.
03 26 53 36 16

29 SEPTEMBRE
DORMANS

Exposition de champignons

➥www.mjc-dormans.fr

LISSE-EN-CHAMPAGNE

Portes ouvertes dans les jardins

Cour fleurie d'une ferme traditionnelle. Jardin potager, fleurs dans un décor de verdure.
Jardin des Vacances, Léoncie et Bernard Rolland, 16 Grande Rue, de 10h à 19h
03 26 73 94 94
06 65 27 01 82
➥iva-dany@wanadoo.fr

JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE
CHAMPGUYON

Portes ouvertes dans les jardins

Visite libre du jardin au carré de 4 500 m². Nombreuses variétés de vivaces. Graminées, arbustes, fleurs annuelles, arbres fruitiers, jardin potager. Animations.
M. et Mme Claude et Yvette LAURENT, 32 rue de l'Église - route D48 entre Esternay-Montmirail., de 9h à 19h30
03 26 81 53 31
➥jardin.yvette@orange.fr

CHATILLON-SUR-MORIN

Portes ouvertes dans les jardins

Visite libre ou guidée du jardin de 5 000 m². Nombreuses variétés de plantes, arbustes, arbres, vivaces et annuelles.
M. Jacques PROVENCE, 1 impasse de la Plaine, hameau de Seu, de 10h à 19h
03 26 81 53 60

6 OCTOBRE
JONCHERY-SUR-VESLE

Chemins, j'aime la nature sur les bords : de Jonchery à la sablière de Châlons sur Vesle

Balade à la découverte des richesses naturelles des bords de chemins. Gratuit. Sur réservation. Vêtements chauds, chaussures de marche et jumelles conseillées. Point d'accueil pour covoiturage à 8h30 place de la mairie.
03 26 61 92 67
➥champagne-ardenne.lpo.fr

19 ET 20 OCTOBRE 2, 3, 9 ET 10 NOVEMBRE
GIFFAUMONT-CHAMPAUBERT

Week-end Der : découverte des oiseaux du lac du Der et de sa région

Excursion guidée autour du lac du Der, découverte des oiseaux et du patrimoine bâti.
187 € par adulte. 93,50 € pour les moins de 12 ans. Sur réservation. Vêtements chauds, chaussures de marche et jumelles conseillées. Prêt de jumelles possible.
Rendez-vous sur le site de Chantecoq à 14h, du samedi 14h au dimanche 17h.
03 26 72 62 80

20 OCTOBRE
GIFFAUMONT-CHAMPAUBERT

Randonnée des Grues et des Oies Sauvages

9, 13 et 18 km.
Départ de 9h à 14h au Port de Giffaumont, 9h
03 26 74 40 03
➥contact@cslufolep.com

JOURNÉE EUROPÉENNE DE LA MIGRATION

Venez suivre la migration des oiseaux sur l'un des plus beaux étangs de la région en compagnie des animateurs de la LPO. Observation : de 7h à 12h30. Exposition : de 10h à 17h. Visites guidées : départs à 10h30 et 14h30. Vêtements chauds, bottes et jumelles conseillées. Prêt de jumelles possibles.

5 OCTOBRE
BELVAL-EN-ARGONNE
Rendez-vous sur la digue principale de l'étang
03 26 72 54 47
champagne-ardenne.lpo.fr

26 ET 27 OCTOBRE
ARRIGNY

Fête de la Grue

Nombreuses manifestations : sorties nature, randonnées vélo, ateliers pour les enfants, expositions, salon bio et nature, produits bio, artisanat, animations, sorties nature, point d'accueil, films, conférences.
Der Nature entre Arrigny et Giffaumont-Champaubert, de 9h30 à 18h
03 26 72 54 47
➥www.champagne-ardenne.lpo.fr

26, 27 ET 30 OCTOBRE
GIFFAUMONT-CHAMPAUBERT

Train aux oiseaux

Promenade commentée autour du lac du Der et observation des oiseaux avec la LPO : les membres de la LPO mettent à votre disposition jumelles et longues-vues et répondent à vos questions.
10 € par adulte. 5 € pour les moins de 18 ans. Sur réservation. Vêtements chauds et jumelles conseillées.
Départs de la station nautique à 14h30 et 15h30 Durée : 2 heures
03 26 72 62 80
➥www.lacduder.com

2 ET 3 NOVEMBRE
JONCHERY-SUR-VESLE

Chemins, j'aime la nature sur les bords : de Jonchery à Crugny (Le Bois aux Moines)

Balade à la découverte des richesses naturelles des bords de chemins. Gratuit. Sur réservation. Vêtements chauds, chaussures de marche et jumelles conseillées
Point d'accueil pour covoiturage à 8h30 place de la mairie
03 26 61 92 67
➥champagne-ardenne.lpo.fr

3, 10 ET 17 NOVEMBRE
SAINT-REMY-EN-BOUZEMONT
Accueil à l'observatoire de la Ferme aux Grues
Observation des grues sur leurs zones de restauration. Projection d'un diaporama commenté (à 14h, 15h et 16h) et rencontre avec des bénévoles de la LPO.
Gratuit. Jumelles conseillées. Prêt de jumelles possible.
Ferme aux Grues, hameau d'Isson, de 14h à 17h
Durée : 3 heures
03 26 72 54 47
➥champagne-ardenne.lpo.fr

10 ET 17 NOVEMBRE
SAINTE-MARIE-DU-LAC-NUISEMENT
Journée de découverte des oiseaux
Sortie nature et observation des oiseaux migrateurs.
03 26 41 01 02
➥www.museedupaysduder.com

24 NOVEMBRE
GIFFAUMONT-CHAMPAUBERT
Point d'observation des oiseaux du Der
Animé par les bénévoles de la LPO : renseignements et mise à disposition de longues-vues, pour un premier aperçu des richesses ornithologiques du site en période d'hivernage et de migration.
Gratuit. Vêtements chauds, chaussures de marche et jumelles conseillées. Prêt de jumelles possible.
Rendez-vous sur le site de Chantecoq de 14h à 17h
Durée : 3 heures
03 26 72 54 47
➥champagne-ardenne.lpo.fr

1er DÉCEMBRE
GIFFAUMONT-CHAMPAUBERT
Chantier nature : sauver des mares forestières
Au cœur de la forêt de chênes proche du lac du Der, de larges trous, héritage de l'extraction d'argile pour les briqueteries locales, sont devenus des lieux de reproduction pour un grand nombre d'espèces animales (crapauds, grenouilles, tritons...). L'action consiste à remettre ces sites en lumière pour accueillir ces amphibiens.
Gratuit. Sur réservation. Bottes conseillées.
Rendez-vous au château d'eau panoramique à 9h
Durée : 8 heures
03 26 72 54 47
➥champagne-ardenne.lpo.fr

JONCHERY-SUR-VESLE
Chemins, j'aime la nature sur les bords : de Jonchery à Vandeuil (Le Mont Grenet)
Balade à la découverte des richesses naturelles des bords de chemin
Gratuit. Sur réservation. Vêtements chauds, chaussures de marche et jumelles conseillées
Rendez-vous pour covoiturage à 8h30 place de la mairie
03 26 61 92 67
➥champagne-ardenne.lpo.fr

REIMS
Les oiseaux du parc Léo Lagrange
Découverte et observation des oiseaux des mangeoires (mésanges, pinsons, verdiers, chardonnerets, grimpereaux, sittelles...) ainsi que ceux du plan d'eau (canards, poules d'eau, mouettes...).
Gratuit. Chaussures de marche et jumelles conseillées
Rendez-vous à 14h à 50 mètres du petit pont sur le plan d'eau
Durée : 2h30
03 26 72 54 47
➥champagne-ardenne.lpo.fr

FOIRES ET SALONS

15 SEPTEMBRE
MONTMIRAIL
Salon d'antiquités militaires et salon du livre
Salon d'antiquités militaires et salon du livre du 1er Empire à 1914.
Château de Montmirail, de 8h à 13h
03 26 81 40 05
➥www.1814v4.fr

21 SEPTEMBRE
MONTMIRAIL
Fête de la Gastronomie
À la table de Murat. Pizzas au feu de bois, autres gourmandises et animations de l'époque.
Château de Montmirail, 18h30
03 26 81 40 05
➥www.1814v4.fr

6 OCTOBRE
COMPERTRIX
Salon Fleurs Nature et Jardins
Expositions et ateliers sur la nature, les fleurs, les jardins, les vergers et la vie animale dans la nature.
Entrée gratuite.
Salle polyvalente, allée de la Liberté, de 10h à 18h
03 26 68 31 42
➥mairie.compertrix@orange.fr

26 ET 27 OCTOBRE
REIMS
Reims Retro Pieces
Bourse d'échanges, véhicules de collection. Professionnels et particuliers. Pièces détachées, documentation, jouets anciens, plaques émaillées, miniatures, accessoires, vêtements d'époque…
Restauration sur place.
6 €
Au Parc des expositions, de 9h à 17h.
06 81 20 74 51
➥www.2ce-salon-reims.com

3 NOVEMBRE
REIMS
Puces de Reims
Sous les Halles du Boulingrin, de 10h à 17h.
03 26 02 04 06
➥www.europuces.com

23 ET 24 NOVEMBRE
LE BREUIL
Fête des terroirs et des métiers d'art
Mettre en valeur les productions des terroirs en général et les métiers d'art français et autres.
le 23 de 15h à 21h et le 24 de 11h à 19h
03 26 59 26 27
➥champagne.toubart@wanadoo.fr

30 NOVEMBRE ET 1er DÉCEMBRE
SAINTE-MENEHOULD
3e Salon de la Gastronomie
Animations culinaires assurées par 6 Chefs Argonnais. Ateliers Pâtisserie "Bûche de Noël", ateliers Chocolat pour les enfants avec photos. Dégustations. Paniers garnis à gagner sur les 2 jours.
Inauguration le samedi à 14h30. Crêpes, buvette. Repas du Terroir le dimanche midi sur réservation au 06 85 58 67 30.
2 €. Gratuit moins de 12 ans.
Cité Valmy, allée des Cuirassiers, le 30 de 14h à 20h et le 1er de 10h à 18h30
03 26 60 85 83
➥www.pays-dargonne.fr

SALON « ARTS ET VINS »

Présentation par une trentaine d'exposants autour des arts et des vins : Peintures, sculptures, bijoux, porcelaine, mosaïques, émaux, broderie, couture, patchworks, encadrement..., produits régionaux.

28 ET 29 SEPTEMBRE
RECY
Salle des fêtes Maurice Simon, le 28 de 14h à 19h et le 29 de 10h à 18h
03 26 21 58 70
06 98 84 82 02
cdf.recy@laposte.net

SPORT

14 ET 15 SEPTEMBRE
SAINTE-MENEHOULD
1er Rallye des Mémoires d'Argonne
Premier rallye de l'Association ARMA (Association Rallye des Mémoires d'Argonne) avec pas moins de 200 véhicules anciens, voire jusqu'à 400 qui parcourront notre région.
Circuit en Argonne
06 09 37 11 22
➥rallyedargonne@gmail.com

22 SEPTEMBRE
VITRY-LE-FRANCOIS
Corrida Vitryate
6e édition de la Corrida Vitryate, course de 10 km dans les rues de la ville. Un profil plat, cette course rapide et sans difficulté. Idéal pour se lancer sur la distance !!! Venez-nous rejoindre en famille !
Course Populaire : 5 €. 10 km : 8 € (surcoût de 2 € le jour de la manifestation). Tous les détails sur le site OMS. Parcours et dossier d'inscription à télécharger sur le site OMS.
03 26 72 17 39
➥www.omsvitry.com

6 OCTOBRE
GIFFAUMONT-CHAMPAUBERT
Roll'Der
Rando roller
Autour du Lac du Der
03 26 62 10 30
➥contact@cslufolep.com

VERZY
Marche Rose
Randonnée de 6 et 12 km pour le dépistage du cancer du sein.
de 9h à 13h
03 26 85 08 92

20 OCTOBRE
REIMS
Reims à toutes jambes
Ce marathon rassemble chaque année plus de 12 000 coureurs, de l'élite à l'amateur.
0800 42 21 10
➥www.ratj.fr

CHAMPAGNE EN FÊTE

SPECTACLES

10 NOVEMBRE
ÉPERNAY
Sparnatrail
Amateurs et adeptes d'efforts intenses, Sparnatrail est une course tracée pour vous ! Long de 55 km, avec 1 400 mètres de dénivelés, le trail traverse la Vallée de la Marne, en passant par la Montagne de Reims ou encore les Coteaux Sud d'Épernay. La date limite d'inscription manuscrite est fixée au samedi 2 novembre à minuit et au mercredi 6 novembre via le site internet du club.
6h
06 78 79 07 62
➡www.jogging-epernay.fr

DU 25 AU 28 SEPTEMBRE
REIMS
De nos jours [Notes on the circus]
Un spectacle de Ivan Mosjoukine. De nos jours, on ne saurait ignorer ce qu'on doit aux artistes qui défendent le cirque comme un langage à part entière. En voici quatre, deux filles, deux garçons, réunis sous le patronyme unique d'Ivan Mosjoukine. Ensemble, ils nous livrent un tour de piste en 80 notes conjuguant virtuosité et intelligence critique ; l'époque y semble prête : depuis sa création, DE NOS JOURS [NOTES ON THE CIRCUS] fait un véritable tabac.
À partir de 10 ans.
Le Manège de Reims, mercredi, jeudi, vendredi à 20h30. Samedi à 18h30. Durée : 1h50
03 26 47 30 40
➡www.manegedereims.com/des-spectacles/de-nos-jours-notes-on-the-circus

JUSQU'AU 5 OCTOBRE
REIMS
Spectacle « Évocation musique et lumière »
Inscrite sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO, la Basilique abrite le reliquaire de Saint Remi, l'évêque qui baptisa Clovis à Reims au Ve siècle. Ce magnifique édifice roman vous ouvre ses portes tous les samedis pour un spectacle à l'intérieur de la Basilique intitulé « Évocation Musique et Lumière » relatant son histoire. Des jeux d'ombres et de lumières mettent en valeur l'architecture de l'édifice et donnent vie à l'histoire du lieu qui sera contée, conçu par Joël Bonnet.
21h30
Durée : 45 minutes
03 26 85 16 36

DU 8 AU 10 OCTOBRE
REIMS
Le Flamenco électrisé
Danza220V, Rafael Estévez / Valeriano Paños / Antonio Ruz, Creuset d'un bouillonnant renouveau depuis quelques années, la culture flamenca n'en finit pas de révéler ses potentialités. Avec trois danseurs et une chanteuse au plateau, Danza220V témoigne de sa faculté à se mêler avec bonheur à d'autres couleurs artistiques : on a nommé la danse contemporaine et le son électro d'artomatico qui puise son énergie rythmique aux sources mêmes du flamenco primitif.
Le Manège de Reims, 20h30 Durée : 75 min.
03 26 47 30 40
➡www.manegedereims.com/des-spectacles/danza220v

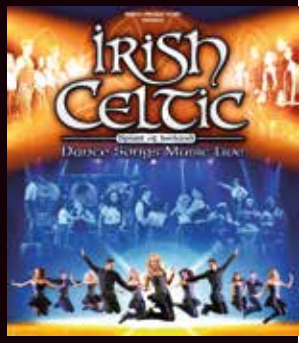
17 ET 18 OCTOBRE
REIMS
Le Grand Soir de l'équilibre
Jörg Müller / Yoann Bourgeois / Christophe Huysman / Stéphanie Aubin. Un 1er rendez-vous autour de la notion d'équilibre, avec le service de médecine physique et de réadaptation du CHU de Reims, des machines de cirque à voir et des dispositifs à vivre.
Le Manège de Reims, 19h30
03 26 47 30 40
➡www.manegedereims.com/des-spectacles/le-grand-soir-de-lequilibre

DU 6 AU 9 NOVEMBRE
REIMS
Clockwork par la Compagnie Sisters
Ils ont l'obsession du timing parfait et l'interdépendance chevillée au corps. Bref, pour les trois garçons siamois de la cie Sisters, l'analogie avec l'horlogerie tombait sous le sens. À un détail près : si la mécanique de précision ne tolère pas le moindre jeu, ce Clockwork en fait son miel. Un véritable délire combinatoire où les acrobates et les disciplines de cirque fusionnent pour transformer notre perception. À voir en famille.
Représentation scolaire : 4 et 5 novembre à 14h30. Le Manège de Reims, mercredi, jeudi, vendredi à 20h30. Samedi à 18h30. Durée : 75 min.
03 26 47 30 40
➡www.manegedereims.com/des-spectacles/clockwork

13 ET 14 NOVEMBRE
REIMS
Objet principal du voyage - Herman Diephuis.
Nous portons tous une mémoire du corps en nous : le nôtre bien sûr, mais aussi ceux qui nous ont traversés en imagination, au gré d'un film, d'un tableau, d'une danse...
Le Manège de Reims, 20h30 Durée : 1h
03 26 47 30 40
➡www.manegedereims.com/des-spectacles/objet-principal-du-voyage

IRISH CELTIC

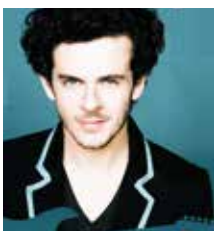
Illustrées par différents tableaux, les histoires de Paddy, pleines de drôleries et d'anecdotes, vous conduiront dans un fabuleux voyage, enrichi par des claquettes explosives, des musiques magnifiques, des chorégraphies précises.



29 NOVEMBRE
CHALONS-EN-CHAMPAGNE
De 26 € à 49 € (placement numéroté assis)
Capitole en Champagne, 20h30
www.lecapitole-en-champagne.fr

21 ET 22 NOVEMBRE
REIMS
Le Grand Soir de l'Anthropocène
L'anthropocène, une ère géologique, définie comme l'ère de la modification de l'environnement par l'activité humaine. Frédéric Ferrer, géographe et artiste en dresse un atlas au fil de conférences-spectacle.
Le Manège de Reims, 19h30
03 26 47 30 40
➡www.manegedereims.com/des-spectacles/le-grand-soir-de-lanthropocene

23 NOVEMBRE
CHALONS-EN-CHAMPAGNE
Michaël Gregorio
De 35 € à 45 €. Possibilité de tarifs de groupes (à partir de 10 personnes)
Capitole en Champagne, 20h30
03 26 40 60 01 de 14h à 17h
➡www.polenproductions.com



DU 28 NOVEMBRE AU 14 DÉCEMBRE
REIMS
Reims Scènes d'Europe
Théâtre, danse, musique, opéra, art contemporain, spectacles jeune public, cinéma...
➡www.scenesdeurope.eu

DU 29 NOVEMBRE AU 14 DÉCEMBRE
REIMS
Ice Dream, Daniel Larrieu et l'association Les Robinsons des Glaces
Réalisée lors d'une expédition au Groenland avec l'association Les Robinsons des glaces, l'installation vidéographique Ice Dream offre au regard la silhouette d'un danseur évoluant sur un morceau de banquise… Image ambivalente de deux fragilités - celle de l'homme face à la nature, celle de la nature soumise à l'homme - prises dans une commune dérive.
Entrée libre. Dans le cadre du festival Reims Scènes d'Europe.
Le Manège de Reims
03 26 47 30 40
➡www.manegedereims.com/des-spectacles/ice-dream_1

1er DÉCEMBRE
CHALONS-EN-CHAMPAGNE
Noël sur glisse
Spectacle de Noël. Ce grand conte familial de Noël, réalisé sous le double signe de l'humour et de la virtuosité, vous réserve, à l'aube de cette période de fêtes, d'extraordinaires rencontres.
Normal : 35 € Enfant : 25 €. Placement numéroté assis.
Capitole en Champagne, 14h et 17h
03 26 65 50 00 (Virginie Olivier)
➡www.lecapitole-en-champagne.fr

4 DÉCEMBRE
ÉPERNAY
Le lac des cygnes
Par le Théâtre Ballet de Saint Pétersbourg. 60 danseurs et danseuses alliant élégance et style vous feront vibrer avec cette superbe légende de la danseuse-cygne, accompagnés de l'orchestre de 40 musiciens dirigés par Alexander Kotorov.
De 38 € à 60 € (placement numéroté assis). Millésium, 20h
➡www.lemillesium.com

PATRIMOINE

15 SEPTEMBRE
MONTMIRAIL
Célébration du bicentenaire de la campagne de France
Salon d'antiquités militaires 1814 et 1914 et Salon du livre du 1er Empire à 1914 dans le cadre des Journées du Patrimoine.
Château de Montmirail
03 26 81 72 40
03 26 81 40 05
➥www.montmirail-tourisme.eu

21 SEPTEMBRE
MONTMIRAIL
Célébration du bicentenaire de la campagne de France
Fête de la Gastronomie.
03 26 81 40 05
➥www.montmirail-tourisme.eu

22 ET 29 SEPTEMBRE
CHALONS-EN-CHAMPAGNE
Train touristique
Un petit train pour les jeunes et les moins jeunes qui permet de découvrir les plus belles rues de la ville.
2,50 €/enfant. 5 €/adulte.
Office de tourisme, 16h30
Durée : 40 mn
03 26 65 17 89
➥www.chalons-tourisme.com

28 ET 29 SEPTEMBRE
CHALONS-EN-CHAMPAGNE
Balades en barques
Pour découvrir la ville sous un angle insolite. On se laisse séduire par le charme des ponts, les bâtiments qui montrent leur façade habituellement cachée, l'ambiance mystérieuse des tunnels.
4 €/enfant de 4 à 10 an 8 €/adulte.
Office de tourisme, le 28 de 14h à 18h30 et le 29 de 14h30 à 19h
Durée : 45 minutes
03 26 65 17 89
➥www.chalons-tourisme.com

28 SEPTEMBRE
CHALONS-EN-CHAMPAGNE
Visite guidée : Vivre au XVIIe siècle
Entre craie et brique, bois et pierre, découvrez le patrimoine de ce beau XVIIe siècle.
3 €
Office de tourisme, 14h30
03 26 65 17 89
➥www.chalons-tourisme.com

29 SEPTEMBRE
MONTMIRAIL
Célébration du bicentenaire de la campagne de France
Journée nature et terroir. Animations en costumes 1er Empire avec omelette aux truffes, marché des produits de terroir.
03 26 81 40 05
➥www.montmirail-tourisme.eu

Samedis de la Découverte
Visite guidée et commentée d'un lieu, d'un site, autour d'un thème...
Tous les samedis. Réservation conseillée. Se renseigner auprès du Syndicat d'initiative. de 16h30 à 18h
03 26 81 40 05
➥www.montmirail-tourisme.eu

6 OCTOBRE
PIERRY
Sur les traces du XVIIIe siècle
Thème : l'architecture au XVIIIe siècle ou l'histoire du village. Réservation conseillée.
Départ de la place du Général Leclerc, sauf avis contraire pour cause de travaux sur la place, 15h30
Durée : 1h30
03 26 54 03 15
➥www.balade-pierry.fr

12 OCTOBRE
CHALONS-EN-CHAMPAGNE
Visite guidée : Le patrimoine des communications
Dans le cadre de la Fête de la Science, découvrez le patrimoine lié aux communications (gare, ponts, postes à chevaux).
3 €.
14h30
03 26 65 17 89
➥www.chalons-tourisme.com

26 OCTOBRE
CHALONS-EN-CHAMPAGNE
Visite guidée : autour de la Préfecture, la Capitale du XVIIIe siècle
Hôtel de l'Intendance, Jards, Hôtel de Ville, Marne, porte Sainte Croix... Laissez-vous conter la renaissance architecturale de la ville, voulue par un homme, Rouillé d'Orfeuil.
3 €.
Office de tourisme, 14h30
03 26 65 17 89
➥www.chalons-tourisme.com

16 NOVEMBRE
CHALONS-EN-CHAMPAGNE
Visite guidée : À chacun sa fenêtre !
En partenariat avec le service de l'Urbanisme de la Ville, venez découvrir l'histoire des ouvertures des origines à nos jours afin de comprendre leur utilité, leurs formes et la nécessité de les conserver.
3 €
Office de tourisme, 14h30
03 26 65 17 89
➥www.chalons-tourisme.com

23 NOVEMBRE
CHALONS-EN-CHAMPAGNE
Visite guidée : Châlons ou la transformation d'une ville au XIXe siècle
Militaire ou industrielle ? ouvrière ou bourgeoise ? Venez découvrir les transformations et métamorphoses de la capitale champenoise au cours du XIXe siècle.
3 €
Office de tourisme, 14h30
03 26 65 17 89
➥www.chalons-tourisme.com

14 ET 15 SEPTEMBRE

JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

BOUILLY
Propriété du Parc naturel régional de la Montagne de Reims, le domaine de Commétreuil est cité au XIIIe siècle comme hameau de la commune de Bouilly. Après un passé glorieux, le domaine est ravagé au cours de l'été 1918 pendant la seconde bataille de la Marne et le château détruit. Le Domaine sous sa configuration actuelle date des années 1920. Racheté par un grand banquier, Maurice Farroux, le parc est restauré. Il fait construire sur les ruines du château une demeure de style normand sur le modèle du grand chalet normand de son ami André Citroën. Ces portes ouvertes permettent aux visiteurs de découvrir ce patrimoine exceptionnel peu accessible et souvent méconnu – un patrimoine naturel riche ainsi qu'une histoire construite au fil des siècles -.
Gratuit.
Domaine de Commétreuil, de 13h30 à 17h30
03 26 59 44 44
03 26 50 64 95
➥www.parc-montagnedereims.fr

CHATILLON-SUR-MARNE
Visite libre du site Urbain II et de l'église de Châtillon sur Marne.
de 10h à 18h
03 26 58 32 86
➥www.otchatillon51.com

ÉPERNAY
À cette occasion et pour le 100e anniversaire de la protection des Monuments Historiques, la ville d'Épernay lève le voile sur ses édifices les plus emblématiques : l'Hôtel de Ville, le Château Perrier, le théâtre Gabrielle-Dorziat et l'église Notre-Dame font l'objet de visites guidées enrichies par des expositions à la médiathèque centre-ville et à l'Hôtel de Ville.
Gratuit. Réservation obligatoire auprès de l'Office de tourisme, pour participer aux visites.
9h
03 26 53 33 00
➥www.epernay.fr

MONTMIRAIL
Nombreuses visites et animations.
Dans les communes du canton de Montmirail
03 26 81 40 05
➥www.montmirail-tourisme.eu

RÉVEILLON
Visite des intérieurs du château, du pigeonnier et des jardins. Diaporama des travaux de restauration entrepris depuis 1992.
6 € (4,20 € pour les groupes de plus de 30 personnes). Gratuit pour les moins de 17 ans. Goûter offert. Fermeture de la billetterie à 18h.
Château de Réveillon, de 13h30 à 18h30
03 26 80 38 88
➥www.chateaudereveillon.com

VITRY-LE-FRANCOIS
Visites commentées le 15 septembre : 10h à 12h : Chapelle Saint Nicolas, commentaires assurés par Madame et Monsieur Gismond Manouvrier, 14h à 18h : Musée de la batellerie, Bourse d'affrètement, Rue du Pointis, 15h à 17h : Chapelle de la Nécropole Nationale, commentaires assurés par Monsieur Gérald Gaillet
Visites commentées le 16 septembre : 10h à 12h : Hôtel de Ville, son jardin et le cimetière Clamart, commentaires assurés par Madame Françoise Paquis, 14h30 à 16h30 : Collégiale Notre Dame de l'Assomption, commentaires assurés par Madame Monique Coulmy, 17h à 18h30 : La Porte du Pont, commentaires assurés par Monsieur Gérald Gaillet.
10h
03 26 74 45 30
➥www.vitry-le-francois.net

ITINÉRAIRES * 2013

MUSIQUE * THÉÂTRE * PATRIMOINE

DU 23 AOÛT AU 13 OCT.

RENSEIGNEMENTS
Conseil général de la Marne
Service des Affaires culturelles
www.marne.fr
itineraires@cg51.fr
03 26 69 40 89

LE FESTIVAL QUI VOUS FAIT DÉCOUVRIR La Marne

La Marne
CONSEIL GÉNÉRAL

INSTITUT DE FRANCE
FONDATION CULTURELLE DE
BRAUX-SOUS-VALMY

france bleu champagne

graphisme : carbonleven.skyrock.com • fond décoré disponible sur Archives Départementales de la Marne / Cote : Cp 109/1